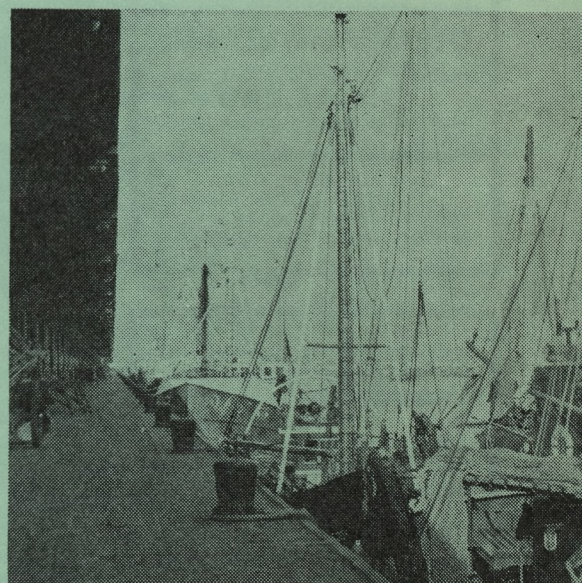
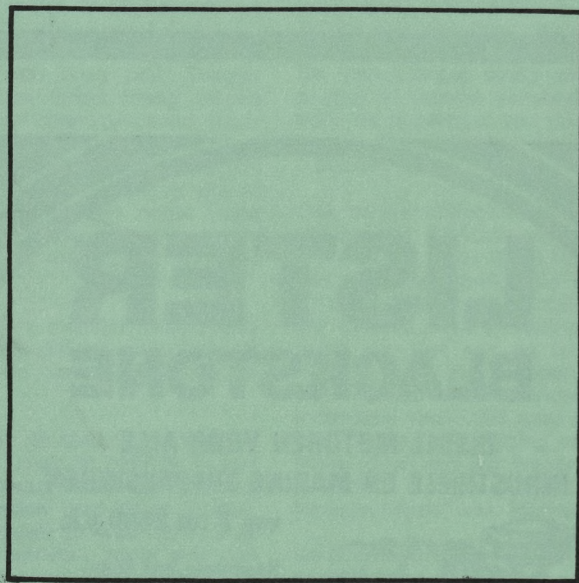
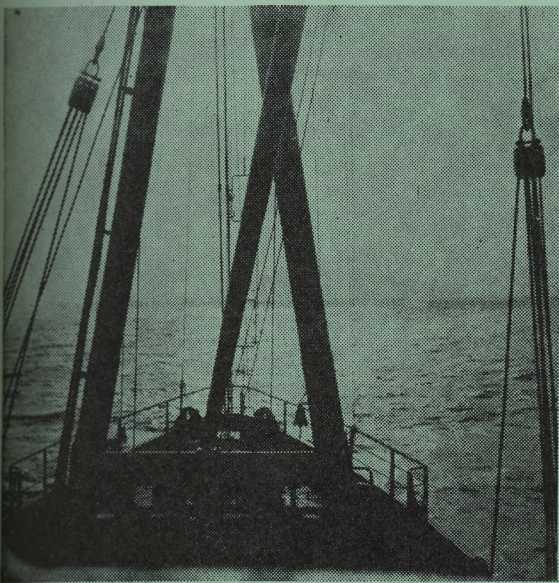


HET VISSERIJBLAD

36e jaar - Nr 36 - Vrijdag 4 sept. 1970
Verschijnt wekelijks — Prijs 20 fr.



CASINO KURSAAL OOSTENDE

NIGHT-CLUB « LA CHAMPAGNE »

Zaterdag 5 en
Zondag 6 september
van 22 uur af

**MERINO COSTA
Y SU ORQUESTA
FRANZ ANDRE**

piano
Als attractie :
ANN CHRISTY

AMBASSADEURS- ZAAL

Maandag 7 september
te 21 uur :

BRITISH BALL
met
**MERINO COSTA
Y SU ORQUESTA**
en
THELMA CONNOR

Verkiezing van
« **MISS BRITISH
BALL** »

Inkom : 30 Frs.
Consumpties : 15 Frs
(dienst inbegrepen)

CONFERENTIEZAAL

Tot 8 september :

CHINA-EXPO
Paters van Scheut

Voor alle inlichtingen :
CASINO-KURSAAL
Tel. (059) 751.11
(7775W—6138N—6796V)

VOOR

NIEUWBOUW

EN

HERSTELLINGEN

VAN

SCHEPEN

N.V.

BELIARD- MURDOCH

(5007V)

UITZONDERLIJKE OPENBARE VERKOPING

Stude van Gerechtsdeurwaarder Mr. OPSOMER, Roglerlaan 38, OOSTENDE

GALERIE STAMPAERT P.V.B.A.

Op **VRIJDAGAVOND 11 SEPTEMBER 1970 te 19.30 uur**

zullen volgende voorwerpen openbaar verkocht worden door het ambt van bovenvermelde deurwaarder aan de gewone voorwaarden : kontante betaling + 20% kosten en dit in de zaal :

« **IN 'T WIT PAARD** », Van Iseghemlaan 11, OOSTENDE

AFZONDERLIJKE MEUBELEN : Verscheidene grote bibliotheken met 4 en 6 deuren, stijl Régence, Victorian en Georgian - Tafels « Sheraton » leder blad en mahoniehout, 8 en 12 personen ; bijpassende stoelen - Engelse hoekkasten in eik- en mahoniehout van het tijdperk - Oude engelse kleinmeubelen : inlegwerk, mahoniehout en leder, met verscheidene schuiven - Enkele staande klokken - Vitrinen L.XV in mahoniehout en inlegwerk - Kleinmeubelen met frans inlegwerk zoals : bonheur-du-jour, nachttafels, guéridons, enz...

STOELEN : Zetels en bergèren L.XIII, L.XIV, L.XV & L.XVI - Engelse zetels en stoelen van stijl en het tijdperk, enz...

PORSELEIN : Prachtige verzameling porselein van CHINA, Japan, Meissen, Saxe, enz... - Vitrinevoorwerpen zoals : beeldjes, schalen, vazen, sierborden, enz...

TAPIJTEN : Een uitzonderlijke verzameling van OUDE CHINESE TAPIJTEN : Pao-tou, Hsin-Kiang, Ning-Hsia, Kasghar - Een kollektie van Kaukasische tapijten : OUDE KAZAK : Bocchera, Derbent, Chuval - Prachtige verzameling van Oosterse en Chinese tapijten en tapijten : Birjand, Tebriz, Meched, Tukbaff, Heriz, Bakhtiar, Hamadan, Kirman, enz...

VERSCHILLENDE : Bronzen, Kartels, Spiegels, Kandelaars, Wandlampen.

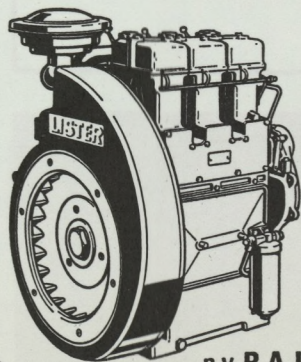
TENTOONSTELLING : Donderdag 10 september 1970 van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 20 uur.
Vrijdag 11 september 1970 van 10 tot 14 uur.

DESKUNDIGE : D. STAMPAERT, St. Pietersnieuwstraat 66-70, GENT

(7772W—6135N—6795V)

LISTER BLACKSTONE

**DIESEL MOTOREN VOOR ALLE
INDUSTRIËLE EN MARINE TOEPASSINGEN**
van 3 tot 2000 p.k.



Raadpleeg ons voor :
Generatoren - Autotruck -
Industriële tractoren -
Motorpompen - laders -
elevatoren - Transpaletten.

A HAWKER SIDDELEY COMPANY

n.v. R.A. LISTER

51, Pepijnstraat - Landen
Tel. : 011/820.35 - 829.96

**Te koop
Twee nieuwe
BAUDOIN
MARINE MOTOREN**

met reductieomkeerkoppeling
3/1 - 150 pk. bij 1.250 tr./min.
Interessante prijzen.

Te bevragen :

S. C. A. P.

H. BAELSKAAL, 27

of op het
WERKHUIS

Edw. Anseelelaan, Oostende
(6562V)

**REDERS
LEEST UW
VAKBLAD**

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 650 FR. — 6 MAANDEN 325 FR. — 3 MAANDEN 175 FR. — BUITENLAND 700 FR. — HOLLAND 50 GULDEN. REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : H. BAELSKAAI 30, OOSTENDE — TEL. 777.13/777.14 — P.C.R. 41.89.87 — H.R.O. 25202 — DIREKTEUR P. VANDENBERGHE

AUGUSTUS : 1970

Sterkste opbrengst te Oostende

Na de inzinking die we tijdens de maand juli kenden (een opbrengstvermindering van 1,5 miljoen), hebben we ons weer schitterend herpakt. De opbrengst in de Oostendse vismijn steeg inderdaad met niet minder dan 14.022.238 fr., dit is de sterkste stijging ten overstaan van 1969 die al kon genoteerd worden. Dit jaar is de stijging niet alleen toe te schrijven aan de betere prijzen, ook de aanvoer was groter in augustus 1970. we kregen inderdaad zowat 3.100.000 kg. vis op de markt, verleden jaar in dezelfde maand werd slechts 2.473.000 kg. vis binnengebracht. Vooral de noord-schepen zorgden tijdens de voorbije maand voor een ruime aanvoer. Deze bestond wel voor een groot gedeelte uit kleine schelvis maar ook dat telt mee. De uitvoerders wisten er overigens doorgaans goed weg mee. Ook kabeljauw werd verleden maand in ruime hoeveelheid aangevoerd, de prijs lag op een tamelijk renderend en vast peil. Zowel voor IJslandse als voor andere kabeljauw toonden de uitvoerders een flinke belangstelling zodat het weer dank zij de uitvoer is dat de prijzen op een renderend peil bleven.

Voor de fijne vissoorten bleven de prijzen op een hoog peil. Tongen kregen doorgaans 100 fr. en meer per kg. en ook tarbot kreeg zelden onder de 100 fr. per kg. Roggen waren eveneens zeer gevraagd maar weinig aangevoerd. Platvis kende een nogal onstabiele markt terwijl voor steenschol de prijzen op een eerder middelmatig peil dreven. Staartvis was schaars en kreeg flinke noteringen. Koolvis was een vissoort die in ruime mate van IJsland werd aangevoerd en waarvoor een nogal vaste prijs betaald werd, weer dank zij de uitvoermogelijkheden van deze soort. Ronde vissoort kende een sterk schommelende prijs, veroorzaakt door het dikwijls groot verschil in aanbod.

Voor de verschillende kategoriën schepen werden meestal renderende resultaten geboekt. Alleen de westschepen deden het al eens minder goed, hetgeen dan zijn oorzaak moet vinden in de niet altijd even gunstige weersomstandigheden.

De totale opbrengst steeg van 26.462.315 fr. naar 40.484.553 fr. Wat de visopbrengst betreft, deze steeg van 24.784.656 fr. naar 38.744.689 fr. Het is dus hier dat de stijging werd bereikt. Inderdaad, want de garnaalopbrengst in augustus is opnieuw lager dan verleden jaar. Waar in aug. 1969 een garnaalopbrengst werd bereikt van 1.503.069 fr. was dit in aug. 1970 slechts 1.075.786 fr. Dit niettegenstaande de aanvoer hoger was dan verleden jaar. Garnaal werd dit keer echter nogal goedkoop verkocht, de gemiddelde prijs bedroeg slechts iets meer dan 35 fr. per kg., dat is 20 fr. minder dan in augustus 1969.

De opbrengst van de deelvis op naam was groter dan verleden jaar n steeg van 163.190 fr. naar 204.720 fr. Een stijging dus met 40.000 fr. Het was al een tijdje geleden dat hier nog een meer-opbrengst werd vastgesteld.

De opbrengst van de verkoop van vreemde vis was ook in augustus onbeduidend en bedroeg 18.780 fr. Dit is dan toch nog meer dan verleden jaar toen slechts 11.400 fr. bereikt werd.

Ten slotte was er nog de opbrengst van de geschatte vis die 440.578 fr. bedroeg.

NAAR DE 50 MILJOEN MEER-OPBRENGST

Na acht maanden ziet de toestand er wat de opbrengst in de Oostendse vismijn betreft zeker niet slecht uit. Er werd een meer-opbrengst geboekt van 48.678.209 fr. of bijna 50 miljoen frank. De kans wordt dus steeds

groter dat we eind 1970 aan het half miljard geraken in de Oostendse vismijn. Hiervoor moet er de resterende vier maanden een gemiddelde opbrengst bereikt worden van bij de 40 miljoen. Dat is zeker niet onmogelijk en zelfs meer dan waarschijnlijk.

Blijven we ondertussen bij de werkelijkheid waar we zien dat na acht maanden een totaalcijfer werd bereikt van 342.392.119 fr. Eind augustus 1969 stonden we nog maar met 293.713.910 fr. Dit laatste cijfer was reeds 17 miljoen hoger dan dat bereikt in 1968. Cijfers die kunnen tellen. Aansprong hebben gemaakt van 65 miljoen. Cijfers die kunnen tellen. Aangezien de aanvoer zeker niet in dezelfde mate steeg en zelfs een achteruitgang vertoonde moeten we besluiten dat de vis aanzienlijk duurder werd verkocht. Daaruit besluiten dat het de reders veel beter gaat dan voor twee jaar, ware evenwel voorbarig. Er zijn heel wat lasten bijgekomen terwijl de bestaande lasten verhoogden. Deze meer-opbrengst heeft echter wel een deel van die kosten opgevangen.

De visopbrengst steeg van 282.691.538 fr naar 324.793.268 fr. Hogere prijzen en grotere aanvoer van tong waren de voornaamste oorzaken. Voor de opbrengst van deelvis op naam blijft het cijfer van verleden jaar hoger. Toen stonden we na acht maanden met 1.713.075 fr. nu slechts 1.552.855 fr.

Ook de garnaalopbrengst blijft onder het peil van 1969. De lage garnaal-prijzen zijn de voornaamste oorzaak van de opbrengst vermindering van 7.474.262 fr. naar 6.218.188 fr. De aanvoer van garnaal is na acht maanden ongeveer 3.400 kilo kleiner dan verleden jaar zodat vandaar alleszins het opbrengstverschil van 1,2 miljoen niet kan komen. Dat er minder garnaal werd aangebracht ligt niet zozeer aan de kleinere vangst per schip dan wel aan de fel gedaalde belangstelling voor de garnaalvisserij. Veel meer kustschepen dan anders blijven de visvangst bedrijven, iets wat blijkbaar winstgevender is. Het aantal verkochte vangsten verminderde inderdaad van 2.093 naar 1.398. Een daling die er mag zijn. Een aanzienlijke stijging van de opbrengst van vreemde vis heeft ook een flinke duw aan de wagen gegeven. Hier steeg het opbrengstcijfer van 1.780.561 fr. naar 6.882.582 fr. De langduriger verkoop van nederlandse haringschepen was hiervan de voornaamste oorzaak.

De sprotopbrengst was eveneens hoger dit jaar en steeg van 54.474 fr. naar 374.384 fr. De haringopbrengst (ijle haring) bedroeg dit jaar 427.744 fr., in 1969 werd geen ijle haring verkocht.

Tenslotte bedroeg de waarde van de geschatte vis na acht maanden reeds 2.143.098 fr. De hoge prijzen die steeds betaald werden voor platvis, platjes en zaadsels zijn hiervan een voorname oorzaak.

Een vergelijkende statistiek over de voorgaande jaren toont duidelijk de gestage vooruitgang aan.

	1966	1967	1968	1969	1970
Vis	265.263.408	275.092.990	264.316.777	282.691.538	324.793.268
Deelvis	1.237.525	1.614.755	1.464.275	1.713.075	1.552.855
Garnaal	2.288.638	2.251.570	6.605.728	7.474.262	6.218.188
Haring	138.640	230.840	292.890	—	427.744
Sprot	1.581.152	465.112	122.610	54.474	374.384
Vreemde vis	321.062	1.424.876	6.515.073	1.780.561	6.882.582
Geschatte vis					2.143.098
Totaal	270.830.425	281.080.143	279.317.353	293.713.910	342.392.119

S K L motoren

S K L motoren

S K L motoren



S K L motoren

S.K.L. - Motoren -
een begrip van gekoncentreerde kracht.
Tot op heden zijn 30.000 scheepsdieselmotoren in de Visserij
ingezet.

Dat betekent:
grote serie bouw
langjarige produktie ervaring
vertrouwde deelnemer in Visserijbedrijf.
In de verre- en kustvisserij komt het op de motor van Uw schip
aan.

U zorgt voor de zekerheid van Uw bemanning, U spaart tijd,
U verhoogt Uw rentabiliteit van Uw werk, indien U Uw voort-
stuwingsproblemen van Uw schepen oplost met S.K.L.-
scheepsdieselmotoren.

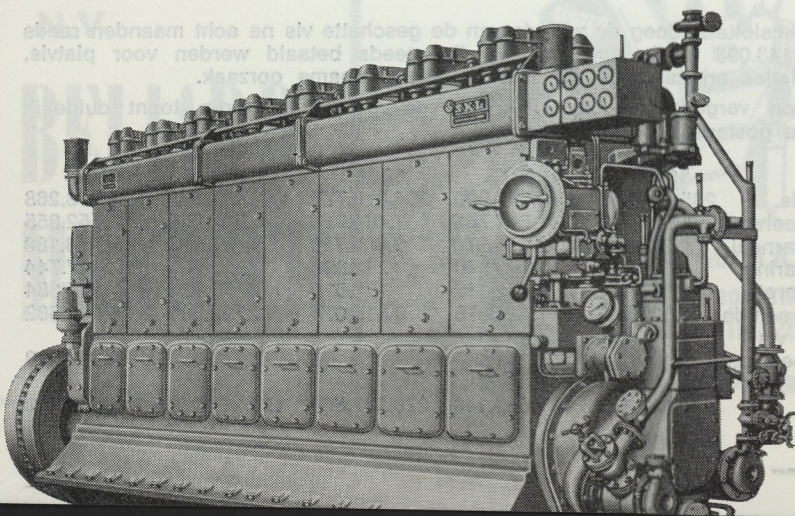
Speciaal voor de Visserij gebouwd en beproefd, kunt U
beschikken over S.K.L.-dieselmotoren van 20 tot 10.000 P.K.
Vraag ons om offerte - S.K.L. lost Uw problemen op.

**VEB Schwermachinenbau « Karl Liebknecht »
Magdeburg.**

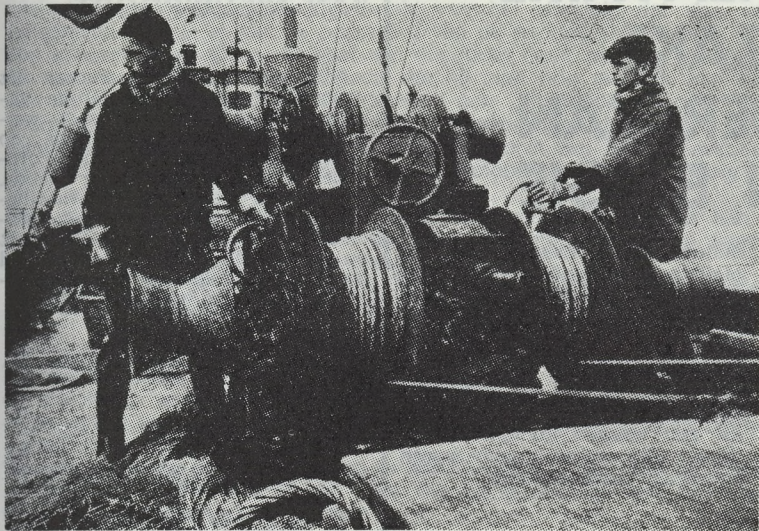
Kombinaat voor Dieselmotoren en Industrie.

**Export -
Technocommerz G.m.b.H.
108 - Berlin, Taubenstrasse 4-6
Deutsche Demokratische Republik.**

**Vertegenwoordiging voor België en Nederland -
P.J. Brand C.V.
Parallelweg 5 - Krimpen a/d IJssel (Ned.)
Telefoon 01807 - 2463 - 3768.**



ONVERANTWOORDE BERICHTGEVING



De visserij aan boord van een garnaltreiler. De mensen hebben het al hard genoeg opdat dan ook nog verkeerde berichten de wereld worden ingeslingerd.

In de „Financieel-Economische Tijd" van 21 augustus jl. trekt de onvermijdelijke Ray Huilmand, redakteur bij de Zeewacht en Het Laatste Nieuws, eens te meer van leer tegen de bezoedeling van het strand en van de kustwateren.

Dit is natuurlijk zijn goed recht, voor zover hij zijn beweringen kan staven. Want waar hij „orakelt" dat de kustvisserij ernstig bedreigd wordt, kunnen wij hem nog moeilijk volgen.

Ziehier trouwens een uittreksel uit het sinistere proza van deze „grote" journalist:

„Ook voor onze zeevisserij in het algemeen en de kustvisserij in het bijzonder staat het signaal op rood. Alle vispropaganda ten spijt, die de jongste jaren heel moeizaam het visverbruik in ons land enigszins kon doen stijgen, wordt het publiek argwanend tegenover visprodukten die uit dergelijke „rfoof" worden bovengehaald. Trouwens, de vangsten van onze garnalvaarders liegen er niet om: te Oostende wordt dit jaar veel minder garnaal gevangen dan vorig jaar en de kwaliteit wordt steeds maar geringer! De bezoedeling van onze kustwateren kan wel degelijk de garnaal verdrijven of uitroelen en het is een veeg teken aan de wand dat op het strand en in de havengeul meer en meer dode vis aanspoelt..."

De bewering van het „orakel" Huilmand als zou de aanvoer van garnaal te Oostende dit jaar veel kleiner zou zijn, willen we even aan de officiële cijfers en statistieken toetsen.

Er is vooreerst de totale Belgische vangst van garnaal, voor de drie havens samen.

Bekijken we even de aanvoer over de eerste zeven maanden van

het jaar. In 1968 beliep deze aanvoer 286 ton, in 1969 was hij gestegen tot 587 ton, om tijdens dit jaar tot 745 ton op te lopen

En dan beweert Huilmand dat de vangsten van garnaal steeds minder worden.

Wat alleen Oostende aangaat, bereikt de aanvoer van garnaal dit jaar (tot einde juli) 108 ton, wat daaromtrent overeenkomt met de vangsten van verleden jaar in dezelfde tijdspanne, nl. 114 ton, maar dat toch veel hoger ligt dan wat 1968 had opgeleverd, toen tijdens de eerste zeven maanden van dat jaar slechts 70 ton garnaal te Oostende werd aangeland.

Het „opbouwend" (?) proza van Huilmand beweert verder dat het publiek het vertrouwen in het produkt verloren heeft.

Dat zouden we dan zeker in de prijzen en in de opbrengst van de vis moeten terugvinden!

Het is ons een genoegen de h. Huilmand te kunnen meedelen dat de opbrengst van de garnaal in ons land die in 1968 „maar" 20 miljoen beliep, en die in 1969 tot 26,5 miljoen steeg, dit jaar reeds de 30 miljoen overschreden heeft.

We hebben nog andere cijfers ter beschikking, maar we menen dat de heer Huilmand het met bovenstaande „nagels met koppen" reeds zal kunnen stellen.

Waarbij we hopen dat hij zijn volgend sensationeel artikel „ten bate van onze visserij" zich wat meer aan de nuchtere taal der cijfers zal willen houden dan aan de „klaps van de kaai"...

Het is tevens onbegrijpelijk dat in bladen als „De Financieel-Economische Tijd" en „Het Laatste Nieuws" dergelijke bijdragen worden opgenomen.

Dergelijke zinsledige en volkomen uit de lucht gegrepen maar sensationele artikelen zijn als het ware spreekwoordelijk geworden.

HEISTSE VISBAKKERS OP REIS

Na een zeer aktief voor-seizoen, een belangrijke medewerking aan de wekelijkse Folkloremarkt en drie andere folklore feesten, en daarenboven dan nog de gewone Juli-Oogst propaganda, met aanbidding van de gekende graatloze visprovertjes, hebben de Heistse Visbakkers het laatste weekend benut om een driedaagse reis naar het schone Normandië te ondernemen.

De vrijdag werden de havens van Dieppe en Honfleur bezocht, waar enkele van de vergezellende redersvissers, droevige en humorvolle voorvallen wisten boven te halen uit de beroerde dagen van Mei 1940. Bewondering verwekte bij allen de imponerende 1.600 m. lange „Pont de Tancarville" over de Seine.

Zaterdag voormiddag werd de „Mont St.-Michel" bezocht, een imposant en groots monument van bouwkunst. Daarna werd doorgeleid naar St.-Malo, alwaar, tijdens en na het middagmaal en na het drinken van een fluwelzacht Bordeaux wijntje en overhandigen van prachtige bloemtuillen, „uiterst luidruchtig" een dertigjarige vriendenschap (1940 - 1970) werd hernieuwd in tegenwoordigheid van een internationaal gezelschap.

's Namiddags werd een enig mooie wandeling gemaakt op de eeuwen oude versterkte wallen van de gewezen piraten stad, waarna, op de terugreis, het havenstadje Cancale werd aangedaan, beroemd om haar lekkere oesters!

De zondag werd de invasie kuststrook vanaf St.-Aubin tot Arromanches afgereist. Te Arromanches werd een zeer overzichtig oorlogs-

museum bezocht met prachtige miniatuur-voorstellingen van de landingen, daarna hebben we een geluidsdiorama bijgewoond gevolgd van een korte klanikfilm. 't Was buitengewoon indrukwekkend en zeer leerrijk.

Aldus eindigde deze welgeslaagde uitstap, medegemaakt door de ganse groep, onder de „kunstvolle" leiding van Voorzitter De Corte.

't Was uiteraard ook de gewenste beloning voor een maandenlange onbaatzuchtige opoffering en toewijding ten bate van de propaganda voor meer visverbruik.

MOOI GEBAAAR TEN VOORDELE VAN GODTSCHALCK

Tijdens de prijsuitreiking van de wedstrijd voor het mooist versierde versierde uitstralraam werden de heren Vandierdnoek en Reyzerhover bedacht met een prijs van 500 fr. Zij hadden immers hun uitstralraam ni de vismijn te Zeebrugge op een bijzonder mooie wijze versierd.

Tijdens de prijsverhandiging stelden beide voornoemden een mooi gebaar. Hun prijs schonken zij ten voordele van het visserstehuis „Godtschalck" te Oostende. Voorwaar een mooi gebaar dat de direktie en kostgangers van de Godtschalck zeer zeker op prijs zullen stellen.

Wij ook overigens.

HET KAN NIET WAAR ZIJN

Zoals bekend heeft de Rederscentrale begin juni op vraag van vissers een verzoek tot de Rederscentrale gericht om te bekomen dat op vastgestelde tijdstippen dagelijks een overzicht van de sportuitslagen zou worden uitgezonden ten behoeve van de vissers op zee.

Dergelijke vraag, die zich reeds sedert lang opdringt, en volkomen verantwoord is, werd gesteld naar aanleiding van de belangrijke sportmanifestaties die in juni plaatsgrepen, namelijk de wereldkampioenschappen voetbal alsmede in het vooruitzicht van de Ronde van Frankrijk.

Het is uiteraard zo dat het voor onze vissers niet mogelijk is de rechtstreekse uitslagen te volgen, terwijl in de nieuwsberichten de uitslagen niet steeds volledig herhaald worden.

Sport is nu eenmaal voor velen een belangrijke gebeurtenis en een welgekomen ontspanning, niet in het minst voor mensen die met hard labour op zee hun brood moeten verdienen.

Meestal worden onze vissers dan pas met dagen vertraging over de uitslagen ingelicht.

Het is daarom meer dan verantwoord voor deze mensen op een vastgesteld uur dagelijks een korte uitzending aan de bijzonderste sportgebeurtenissen te wijden.

Het verzoek werd dus gericht begin juni. Na het schrijven herinnerd te hebben, berichtte de B.R.T. pas op 17 juli dat „gezien de vakantieperiode, nog geen beslissing terzake kon worden genomen.

Thans, we schrijven 7 augustus, wordt medegedeeld dat de verantwoordelijken nog steeds in verlof zijn, maar dat de Direktie van de gesproken uitzendingen de mogelijkheid niet inziet om uitzendingen zoals gevraagd te verzorgen.

Tevens wordt gehoopt dat men dit niet kwalijk zal nemen.

We kunnen dit gewoon niet kwalijk nemen, maar we betreuren het ten zeerste.

We stellen immers andermaal vast dat voor onze vissers nooit iets kan worden gedaan.

Nochtans beschikt men wel over voldoende zendtijd voor de berichten van de duivenliefhebbers en andere „hobbies". Dat er nog andere bevolkingsgroepen zijn die in een speciale situatie verkeren en die dus ook op speciale uitzendingen beroep zouden kunnen doen, willen we graag aannemen, maar we blijven toch van oordeel dat welke deze bevolkingsgroepen ook mogen zijn, ze niet kunnen worden vergeleken met de categorie vissers, waarvan we eens temeer vaststellen dat ze op alle gebied stiefmoederlijk behandeld worden.

HET GEBEURDE IN 1959...

NU NOG STEEDS PARLEMENTAIRE TUSSENKOMSTEN INZAKE (NIET BEWEZEN) INVOER VAN RADIO - AKTIEVE VIS IN BELGIE

In 1959 werd in de Franse stad Marseille een hoeveelheid Japanse vis geweigerd. Deze ingevoerde vis zou radio-actief zijn geweest en derhalve niet geschikt voor menselijk verbruik. Naar achteraf zou blijken zou bedoelde vis door een Belgische conservatiefabriek zijn opgekocht.

Steeds in verband met deze (niet opgeloste) zaak verscheen zeer onlangs in het bulletin „Vragen en Antwoorden”, het antwoord van de betrokken minister als gevolg van een parlementaire vraag van volksvertegenwoordiger Close.

De vraag van bedoeld kamerlid

Ik heb met belangstelling kennis genomen van het antwoord dat U op mijn vraag nr. 124 hebt verstrekt (Vragen en Antwoorden van 30 juni 1970).

Ik ben echter nog niet volkomen gerustgesteld, want in het dagblad Le Soir van 11/12 januari 1970 is een lang artikel verschenen, waaruit ik het volgende licht (blz. 7) :

« De heer André Capart, directeur van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, heeft vrijdagavond, tijdens zijn betoog in La Besace te Sint-Pieters-Woluwe, wel een somber beeld opgehangen van de wereld waarin wij leven... »

» Begië geniet in dat opzicht in het buitenland een zonderlinge reputatie: de afwezigheid van controle op de radioactiviteit van ingeblikte vis heeft tot gevolg dat ons land als eindbestemming van alle elders geweigerde vis wordt beschouwd. De h. Capart kreeg daarvan het bewijs door het spoor te volgen van Japanse radioactieve vis die te Marseille was geweigerd en in een Belgische conservatiefabriek was ingeblikt. »

Hieruit blijkt m.i. dat de betrokken assistente bij het Instituut van Natuurwetenschappen de door haar ruchtbaar gemaakte feiten eigenlijk van de directeur van dat instituut heeft vernomen.

Rekening houdend met de ernst van de aan de heer Capart toegeschreven verklaringen en met de officiële verantwoordelijkheid die hij draagt, verzoek ik de Minister :

1e de waarachtigheid van de be-

kendgemaakte felten te laten na gaan ;

2e de naam mee te delen van de Belgische conservatiefabriek die de radioactieve vis eventueel heeft aangekocht.

Het antwoord van de Minister :

Het departement van Volksgezondheid heeft inderdaad, einde 1959, kennis gekregen van geruchten dat vis, afkomstig uit Japan en die te Marseille werd geweigerd, in België in de handel zou zijn gebracht.

Het is toentertijd niet mogelijk geweest na te gaan of er zich wel werkelijk weigering tot lossen te Marseille had voorgedaan, noch enig spoor te vinden van zogenaamde radio-actieve vis.

Begin 1960 hebben de diensten van de Inspektie van de Eetwaren en het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie een grondig onderzoek ingesteld, dat in de loop van hetzelfde jaar werd herhaald, naar de radioactiviteit van een vrij groot aantal produkten die door Belgische conservatiefabrieken worden ingevoerd en behandeld alsook van

Zij hadden pech...

— De Z.585 van schipper Charles Janssen moest door de Z.577 van schipper-eigenaar Jozef Welvaert naar Zeebrugge gesleept worden wegens motordefekt. De sleep werd uitgevoerd naar de thuishaven.

— Op weg naar de visserij liep de schroefas van de Z.503 vast. De Z.593 van schipper Joseph Morbee sleepte het vaartuig naar Zeebrugge op.

— Op terugreis van de visserij op de Steenbank bemerkte men aan boord van de Z.257 een drijvende boei die bij nader onderzoek een gevarenboei bleek te zijn van de Ooststeenbank, gemerkt 05B. De boei werd aan boord genomen en te Zeebrugge afgegeven aan het Loodswezen.

buitenlandse conserven. De specialisten, die geoefend zijn in de akkurante metingen en die over de geschikte apparatuur beschikken, is het echter niet mogelijk geweest enig element te ontdekken dat de angstwekkende geruchten waarvan sprake zou hebben kunnen bevestigen: alle vaststellingen waren volkomen geruststellend.

De bewering van de heer Capart, als zou radioactieve vis ons land hebben kunnen bereiken, doordat Japanse radioactieve vis die in Marseille werd geweigerd door een Belgisch conservatiefabriek werd ingeblikt, kon, naar het weten van het departement, nooit worden bewezen.

Voorgaande overwegingen maken het antwoord op de tweede vraag overbodig.

OFFICIELE STEENLEGGING TER VISMIJN VAN NIEUWPOORT

Niettegenstaande de werken tot uitbreiding van de stedelijke vismijn reeds op 3 augustus j.l. werden aangevat, grijpt thans op maandag 14 september de «officiële» eerste steenlegging plaats. Om 11 uur wordt een afgevaardigde van Minister Desaegher officieel door burgemeester Gheeraert op het stadhuis ontvangen. Rond de middag volgt de eerste steenlegging, gevolgd van een banket.

IN HET WATERSCHOOTSAMBT TE NIEUWPOORT

Zopas verscheen in het Staatsblad het Koninklijk Besluit van 12 maart j.l. waarbij de heer P. Defevere, adjunct-waterschout in stage bij het bestuur van het Zee- en van de Binnenvaart vanaf 1 januari 1970 benoemd werd tot die functie in vast verband met ranginneming op 1 juli 1970.

Aan de heer Defevere, die sedert geruime tijd in dienst is op het Waterschoutsambt te Nieuwpoort en aldaar eenieder's achting geniet onze hartelijke gelukwensen.

● WIJ REPAREREN / REVISEREN ALLE MERKEN DIESELMOTOREN

IMPORTEUR voor BELGIE van

„INDUSTRIE” dieselmotoren

- Levering „SANDO” viswinches
- Revisie van ALLE merken viswinches
- NIEUWBOUW - VERBOUWING EN
REPARATIES VISSERIJSCHEPEN

VRAAG VRIJBLIJVEND OFFERTE

WIJ LEVEREN U GOED EN SNEL WERK

FA. GEBR. VAN DE SANDE

Scheepswerf - Machinefabriek

BRESKENS (Holland) Tel.: 91-31-11721765

(664V)

PRAKTISEREN

PILOOT (1)

In Chili en sommige kustgedeelten van Peru wordt voor de sardine- en ansjovisvisserij gretig gebruik gemaakt van het vliegtuig dat dan vanzelfsprekend belast is met de opsporing van de enorme visscholen.

Een ervaren piloot die er al heel wat vliegreuen heeft opzitten bij dergelijk visserijwerk vertelt over zichzelf dat hij zich nog moeilijk kan aanzien als vliegtuigpiloot. Hij noemt zichzelf een „vliegende schipper” met opdracht voor de zeevisserij. Hij maakt trouwens deel uit van een ploeg samen met het vissersvaartuig. Het vliegtuig wordt wel het zenuwknoppunt van de gehele bedrijvigheid en de mikrofoon wordt het werktuig dat schip en vliegtuig verbindt.

Deze piloten hebben reeds de zeevisserij bedreven en weten wat hen te doen staat. Dit betekent nog wel wat meer dan het eenvoudige aanwijzen van een in-'t-oog-springende visschool.

Dit jaar hebben de vliegtuigen in Chili bijzonder nuttig werk verricht voor de zeevisserijverheid door de schepen naar de visscholen te loodsen.

Gedurende het eerste deel van 1970 waren er grote samentrekkingen van makreel en poers langs de Chileense noordkust. Wanneer de schepen de visscharen omringden kan vanuit het vliegtuig reeds gemeld worden of de vangst in een keer of in verscheidene zakken moet worden binnengezet.

Vier-vijfde van de schepen konden in eens volladen. Het verschil tussen schepen die alleen werkten en deze die samenwerkten met het vliegtuig was opvallend.

PILOOT (2)

Het is geofende vliegtuigpilooten mogelijk door hun bekwaamheid grote zeegebieden af te speuren, meteen kunnen ze ingezet worden voor vooringswerk op zee.

Vanuit een vliegtuig kunnen inderdaad met gemak grote samentrekkingen van plankton en hun verdeling waargenomen worden. Stromingen langs de kusten en zelfs in volle zee kunnen eveneens worden onderscheiden. Met infra-rood toestellen kunnen oppervlaktetemperaturen worden gemeten vanuit de lucht terwijl infra-rood fotografie visscholen in de diepte kan ontdekken waar ze naar het blote oog onzichtbaar zijn.

Het Amerikaans bureau voor de handelsvisserij heeft stelselmatige studies gedaan ten behoeve van de handelvisserij vanaf het laagvliegen voor waarnemingen met het oog tot hoge-hoogte fotografie en modernere methoden.

„Het vuur in 't water”, een verschijnsel die we hier ook kennen, wordt veroorzaakt door het licht in verbinding met visscholen. Dit verschijnsel kan eveneens gebruikt worden door het vliegtuig om de visscharen op te sporen.

VISOPSPORING (1)

Een nieuwsoortig instrument werd in Engeland in gebruik genomen op sommige treilers. Het dient om de vangst en het vangsttempo van 't vissersvaartuig te voorspellen, meer in 't bijzonder van bodemtreilers. Het apparaat wordt eenvoudig bevestigd aan de ontvangen-transducer van eender welke dieptemeter.

Dit visstelselsysteem bestaat uit 2 voorname gedeelten, een deel voor de verzameling van gegevens en een gedeelte voor de verwerking van deze gegevens.

Wijzerplaten en instrumenten tonen op een ononderbroken manier de voorspelling aan vangst, vangsttempo en diepte waarop gevist wordt.

Einde 1969 en gedurende de eerste maanden van 1970 werd het apparaat geprobeerd en getest aan boord van twee Engelse treilers. De inkomsten van deze proefnemingen waren bemoedigend vermits voor ongeveer de helft van de vangsten de voorspellingen nagenoeg juist waren en dit voor ongeveer de twee derden van de tijd.

Deze voorspellingen zijn dan ook aanzienlijk beter dan de voorspellingen van de gemiddelde schipper.

Reeds wordt een nieuwe verbeterde teller in dienst genomen en het is bijna zeker dat op het einde van het jaar het ontwerp voor de markt in overweging zal worden genomen.

VISOPSPORING (2)

Ondertussen maakt een nieuwe britse uitvinding om met behulp van het geluid vis op te sporen ophef in visserijmiddelen.

Het sonarbeeld van een sleepnet dat door de treiler wordt voortgesleept ziet eruit als een televisiebeeld.

Met dit stelsel wordt een tamelijk brede transducer in gebruik genomen wat toelaat met een straal van 30 graden de zee af te tasten. In deze brede sektor van 30 graden wordt op haar beurt een uiterst dunne ontvangststraal van de ene naar de andere zijde gezwaaid.

De werking gaat ononderbroken voort en de tijd nodig voor een volledige zwaai is gelijk aan de duur van de uitgezonden impuls. Daardoor kan de gehele breedte van de sektor tegelijkertijd worden onderzocht terwijl de impuls terzelfdertijd op haar bereik een maximum aan gegevens heeft ontvangen uit alle punten van de sektor.

Vroegere proeven met het systeem toonden reeds aan dat het heel doelmatig kan zijn voor het aflijnen van visscharen vóór het schip of eronder. De uitvinding kan nog nuttig aangewend worden voor de nauwkeurige opsporing van de vis die dicht bij de zeebodem leeft. Dit werd trouwens reeds uitgevoerd met een sector scanning sonar met hydrologische stabilisatie.

VISOPSPORING (3)

De onderdelen van de korren, hetzij pelagische of bodemkorren, waren duidelijk te onderscheiden op het sonarscherm vanop afstanden tot 225 meter en diepten tot maximum 60 meter.

Tot op afstanden van 325 en diepten van een honderdtal meter kan het net nog worden gezien en herkend. Waar de netten kunnen worden gezien valt de vis eveneens te bespeuren. Een goede bediening van het toestel en aangepaste hoeveelheden vis zou toelaten de bewegingen van de vis ten overstaan van het net waar te nemen, zowel op de zeebodem als erboven.

Indien voor de bouw ervan moderne mikro elektronische apparatuur gebruikt wordt zal het toestel op de markt kunnen worden gebracht.

VISOPSPORING (4)

Op de zeevisserijconferentie van Reikjavik hadden evenwel verschillende deelnemers gevraagd dat de visopsporingsapparatuur zoals dieptemeter en andere, eenvoudiger van bouw en bediening zouden worden. Deze vraag werd evenwel anders geformuleerd door de geleerde bol die de moderne ingewikkelde apparatuur had besproken. Hij meende nl. dat deze mensen in werkelijkheid instrumenten vroegen waarop ze kunnen rekenen „modern en aan schappelijke prijs. Zoals gezegd zou de mikro-elektronika dit kunnen helpen verwezenlijken.

SEINENET (1)

Een derde van de gehele wereldvisvangst wordt gevangen met behulp van de seinetechniek. En gezien de nog te vangen hoeveelheid pelagische vissoorten meer dan 50 miljoen ton bedraagt ligt het voor de hand dat er voor de seinevisserij nog een schitterende toekomst is weggelegd. Argentinië en Californië zijn de grote kandidaten voor de ansjovisvisserij-ontwikkeling, de Arabische zee voor de vangst van sardinella. West-Afrika kan vanuit de koudere zeediepten een ander soort sardine leveren maar daatoo moet de vangst met behulp van kunstmatig licht en diepere netten worden bedreven.

SEINENET (2)

Op deze plaatsen waar niet het gehele jaar met het seinenet kan worden gevist wordt het gebruik van de gekombineerde vissersboot aangeprezen, nochtans is dergelijk schip ook weer niet alles, vermits nu in 't algemeen wordt aangenomen dat veel van de doelmatigheid wordt opgevoerd. Daartegenover staat dan de vrees in alle visserijmiddelen om een schip te bouwen dat maar voor een enkele techniek zou goed zijn.

SEINENET (3)

De korrevisserij tussen-twee-waters zal voort ontwikkelen en ongetwijfeld een voorname vismethode worden in vele delen van de wereld. Veel van de aantrekkingskracht van deze techniek ligt in haar beweeglijkheid en de manoeuvreerbaarheid.

Midwatersleppnetten kunnen gekord doorheen visscharen over een slechte, vuile grond, in ondiep of diep water en kan dan nog worden bedreven in slecht weer waar verder werken met de bodemkorre niet meer mogelijk zou zijn.

Dit seinenet heeft alle voordelen wanneer gevist wordt in de kustwateren en de binnenzeeën, bovendien heeft het een zeer groot rendement. Het brengt de grootste hoeveelheden vis voort in de kortste tijdsperiode. Maar de pelagische visserij heeft evenwel, indien niet méér, voordeel in open zee en hebben hun mogelijkheden aangetoond nl. een grote hoeveelheid vis op een dagelijkse basis.

VARIATIES (1)

Zondag, we weten niet waarom, stemt ons immer mistroostig. Thuis, op zee, op reis, ziek of zuchtig, 's zondags zijn we er niet bij. Onze tijdgenoten zijn op hun paasbest, buurvrouw van de overkant heeft haar kascorsee aangesnoerd. In de (nauwe) annexkeuken bij onze (lieve) tante Marie kleeft de stilte aan de (oude) muren. De werkminuterie op de schouw slaat de uren niet meer, maar de wijzers schuiven stille vaart. Tante Marie wordt binnenkort tachtig. Happy birthday to you. Bij (lieffebende) schoonmama tikt luide de reveille in de pluche salon. De zon vecht een onbesliste strijd met de nevel. Auto's snorren voorbij met veel rook en hevige kabaal. Een ononderbroken stroom. De roerloze lucht houdt alles onder haar grijze koepel gevangen. De bomen op het

(vervolg blz. 6)

PRAKTISEREN

pleintje nabij ons flatje trekken stilaan hun herfstkleed aan, door de gaten zien we al de lucht. Buiten staan de stoppels in oneindige bruingele rijen op het land dat in de verte vervloei met de lucht en de nevel. Geen mens, geen vogel. Roerloos hangt de grote koepel boven de buiten.

VARIATIES (2)

Aan de zee lopen duizenden mensen. De massa wiemelt over strand en dijk en duin alleen onderbroken door snorrende auto's. Langs de Middell-

kerke bankboei spoedt een treiler zich tussen mist en zee naar de (veilige) haven.

Lange witte broek, die alleen maar koninginbenen kan verbergen, fleurige bloes waaruit een lange hals zongebruind opschiet, de hele wereld ligt haar op 't gezicht, nu hebben we het zo dachten we (stilletjes) mischien is zij het wel.

Neuriend fietst ze ons voorbij. Haar dromerige blik uit de tintelend spottende ogen rakelings over onze (kaler wordende) knikker in de raadselachtige verte van haar (jonge) bestaan. Even hebben we ze nog nagestaard. Dan verdwijnt ze uit ons gezichtsveld (dat niet meer zo verre reikt).

DE UITVOER VAN VISSERIJPRODUKTEN GEDURENDE DE MAAND JANUARI 1970

De uitvoer van verse en bevroren vis, gzouten, gedroogde of gerookte vis, schaal- en weekdieren, bereidingen en conserven van vis, en bereidingen en conserven van schaal- en weekdieren gedurende de maand januari 1970 bedroeg 2.330 T en 59,5 mln. fr. (2.675 T en 69,8 mln. fr. in januari 1969).

Er werd 15 T of 135.000 fr. vismeel uitgevoerd (nihil in januari 1969).

A. VERSE EN BEVROREN VIS

De export van verse vis beliep 1.985 T of 47.868.000 fr. (1.941 T en 50.307.000 fr. in januari 1969), w.v.

— 38 T of 2.944.000 fr. zoetwatervis (Frankrijk 12 T, West-Duitsland 11 T, Denemarken 5 T, Nederland 5 T, Verenigd Koninkrijk 4 T);

— 384 T of 3.260.000 fr. haring (West-Duitsland 243 T, Nederland 106 T, Frankrijk 34 T);

— 254 T of 1.442.000 fr. sprout en makreel (West-Duitsland 174 T, Denemarken 73 T, Nederland 7 T);

— 77 T of 1.607.000 fr. kabeljauw (Frankrijk 70 T, West-Duitsland 5 T);

— 173 T of 13.592.000 fr. tong (Frankrijk 146 T, Verenigd Koninkrijk 15 T, Nederland 10 T);

— 780 T of 15.240.000 fr. andere bodemvis (Frankrijk 519 T, Nederland 120 T, Verenigd Koninkrijk 68 T, West-Duitsland 40 T, Denemarken 22 T);

— 276 T of 9.781.000 fr. filets (Frankrijk 140 T, Nederland 100 T, West-Duitsland 21 T, VSA 12 T).

B. BEWERKTE VIS

De uitvoer van 284 T of 7.006.000 fr. gezouten, gedroogde of gerookte vis (686 T of 16.089.000 fr. in januari 1969), was verdeeld als volgt:

SOORTEN	JANUARI 1969		JANUARI 1970	
	Hoeveeheid (kg.)	Waarde (fr.)	Hoeveeheid (kg.)	Waarde (fr.)
1. Verse vis	1.941.515	50.307.625	1.985.657	47.868.391
Zoetwatervis	77.174	4.536.256	38.308	2.944.238
Haring	5.070	45.900	384.586	3.260.194
Sprot en makreel	15.419	184.127	254.585	1.442.224
Kabeljauw	128.786	2.205.948	77.830	1.606.937
Tong	143.218	10.913.764	173.247	13.592.765
Overige	1.195.599	19.421.060	780.283	15.240.691
In filets	376.249	13.000.570	276.818	9.781.342
2) Gezouten, gedroogde of gerookte vis	686.434	16.088.917	284.606	7.006.268
Gezouten haring	5.010	82.026	216	18.000
Gerookte haring	9.870	334.215	15.372	558.104
Sprot	6.095	215.830	4.520	155.887
Makreel	560	18.960	1.910	69.815
Overige	664.899	15.437.886	262.588	6.204.462
3) Schaal- en weekdieren	22.629	1.779.642	30.915	2.961.236
Ongepelde garnalen	1.497	83.834	11.392	474.136
Gepelde garnalen	1.067	142.756	2.559	470.604
Mosselen	4.061	85.389	5.879	147.405
Overige	16.004	1.467.663	11.085	1.869.091
4) Viskonserven	21.698	1.329.636	23.686	1.198.899
5) Conserven van schaal- en weekdieren	2.632	285.440	5.180	457.848
TOTAAL	2.674.908	69.791.260	2.330.044	59.492.642
6) Vismeeel	—	—	14.800	135.000
ALGEMEEN TOTAAL	2.674.908	69.791.260	2.346.754	59.627.642

— gezouten haring : 0,2 T of 18.000 fr.;

— gerookte haring : 15 T of 558.000 fr.;

— sprout : 4 T of 156.000 fr.;

— makreel : 2 T of 70.000 fr.

— bewerkte kabeljauw, stokvis en klipvis : 260 T of 5.601.000 fr. Kongo Brazzaville 107 T, Kongo-Kinshasa 70 T, Nigeria 29 T, West-Duitsland 21 T, Zuid-Vietnam 21 T);

C. SCHAAL- EN WEEKDIEREN

31 T of 2.961.000 fr. schaal- en weekdieren werden uitgevoerd (22 T of 1.779.000 fr. in januari 1969) w.v. 11 T of 474.000 fr. ongepelde garnalen, 2 T of 470.000 fr. gepelde garnalen, 6 T of 147.000 fr. mosselen en 11 T of 1.869.000 fr. overige schaal-, schelp- en weekdieren.

D. BEREIDINGEN EN KONSERVEN VAN VIS

23 T of 1.199.000 fr. bereidingen en conserven van vis (21 T en 1.329.000 fr. in januari 1969) werden vnl. verkocht aan West-Duitsland (12 T), Frankrijk (6 T) en Italië (3 T).

E. BEREIDINGEN EN KONSERVEN VAN SCHAAL- EN WEEKDIEREN

De uitvoer van bereidingen en conserven van schaal- en weekdieren bedroeg 5 T of 457.000 fr. (2 T of 285.000 fr. in januari 1969), en ging in hoofdzaak naar Frankrijk en Nederland.

OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

De aanvoer was kleiner dan verleden week. Maandag kwamen zowat 23 schepen aan de afslag, terwijl voor de ganse week amper 39 vangsten verkocht werden. Maandag kregen we zowat 10.000 van de intotaal 12500 bennen op de markt. Het was dan ook normaal dat op het einde van de maandagmarkt de prijzen daalden, teveel is teveel. Dinsdag werden dan weer stijgende prijzen geboekt voor kabeljauw en gulsoorten die maandag aanzienlijk daalden in prijs.

Een tamelijk eenzijdige aanvoer die in hoofdzaak bestond uit kabeljauw, gul, koolvis en leng. Slechts een grote vangst rode zeebaars. De prijs hiervoor lag een paar honderd frank per ben hoger dan verleden week. Tongen kregen

De totale aanvoer in de vismijn bedroeg 12.435 ben vis, ongeveer 20.000 kg tong en 500 kg kreeftjes. Er werd een totale opbrengst bereikt van 9.359.809 fr.

BEVREDIGEND VOOR DE IJSLANDERS

Een aanvoer van nagenoeg 5150 bennen vis aangevoerd door vijf schepen. Zeer veel koolvis op de markt. Gelukkig bestond er goede belangstelling voor deze vissoort van de uitvoer zodat de prijs voor de grote sortering bleef schommelen tussen 550 en 610 fr. per ben. De middensortering was wel een flin stuk goedkoper, en kreeg gewoonlijk rond de 350 fr. per ben.

Witte leng vormde voor sommige schepen een niet onbelangrijk deel van de vangst. De prijs voor deze vissoort lag doorgaans even boven de 500 fr. per ben en steeg soms tot 550 fr. Voor blauwe leng was de prijs weer aanzienlijk lager. Waar verleden week tot 21 fr. betaald werd, daalde de prijs nu naar 13,50 fr om terug te stijgen naar 17 fr.

Rode zeebaars kende een vaste prijs te danken aan de tijdige opgave van de gedetailleerde vangsten. De prijs voor rode zeebaars schommelde van 500 naar 770 fr. Schelvis was schaars, vooral schelvis van goede kwaliteit. Meteen schommelden de prijzen nogal sterk met 32 fr. voor de mooiste en grootste soort, en 8 fr voor de kleinste

soms de grote opbrengstverschillen met eenzelfde aantal bennen vis. De resultaten op zich zelf waren voor de meeste vaartuigen wel bevredigend al waren ze dan niet zo schitterend.

Kabeljauw in bakken kreeg tussen 670 en 980 fr per 50 kg, voor kabeljauw in bennen werd tussen 600 en 720 fr betaald. Telkens werden dinsdag de hoogste prijzen betaald. Te noteren dat de aanvoer dinsdag en woensdag nog niet half zo groot was als maandag. Vandaar ook wel de dalende prijzen op het einde van de eerste verkoopdag. Gullen gaven nagenoeg hetzelfde marktbeeld: dalende prijzen op het einde van de markt en opnieuw oplopende prijzen dinsdag en woensdag. De grote shelfcodgull kreeg van 750 naar 90 fr.; de andere gullen noteerden tussen 500 en 800 fr. per ben.

Grote totten kregen van 280 naar 360 fr.; de kleine sortering werd verkocht tussen 200 en 250 fr. per ben. Zouters en uitvoerders waren hier veruit de voornaamste afnemers. Andere soorten werden door deze schepen slechts in zeer geringe mate aangevoerd. Zo bvb. steenschol waarvoor toch dalende prijzen betaald werden en waarbij de grote sortering terugviel naar 20 fr. en de kleine sortering naar 16 fr. per kg. Haai die peperduur was en tot 22 fr haalde; platvis waarvoor minder goede prijzen bereikt werden. Platen en groot iek haalden nog amper de 10 fr per kg.

MINDER DURE TONGEN OP DINSDAG

Zes kanaalschepen, bijna alle bokkenvisseren zorgden voor 550 B. vis en 18.700 kg tong. Veel meer tong dus dan voorgaande weken. Dit had maandag alleszins geen invloed op de prijzen. To en echter dinsdag ook te Zeebrugge een nogal grote hoeveelheid tong werd aangevoerd, gingen de prijzen sterk teruglopen. De meeste soorten kregen van 1 tot 20 fr per kg minder, zodanig dat nog enkel de voor/kleine sortering boven de 100 fr. bleef

kreeg flinke prijzen, die lagen tussen 45 en 75 fr. volgens de grootte. Heek kreeg ook weer renderende prijzen, terwijl een enkele ben rode knorhaan tot 38 fr. kreeg. Renderende resultaten voor al deze schepen, die wel lange reizen maakten.

TOPPRIJZEN VOOR WESTVIS

Alleen totten en wijting werden bij de Westvangsten goedkoop verkocht. Alle andere soorten kregen topprijzen, Zo bvb. tarbot werd tot 135 fr betaald; de middensortering bleef nog flink boven de 100 fr. en de kleine kreeg rond de 75 fr. per kg. Roggen waren peperduur en noteerden van 24 naar 38 fr. per kg.; keilrog kreeg meer dan 40 fr. Voor haai werd van 18 naar 20 fr. betaald. Hieraan dankte vooral de O.156 zijn flinke uitslag. Ook de N.704 zette een mooie vangst in de afslag, na een zeer korte reis. Voor platvis werd hier van 11 naar 15 fr. betaald, terwijl de tongen verieerden tussen 100 en 118 fr. per kg. Alleszins zeer hoge prijzen voor vis van zeer goede kwaliteit.

GOEDKOPERE GARNAAL

Een garnaalaanvoer die weliswaar kleiner was, maar toch nog 6644 kg. bedroeg, niettegenstaande de tegenwerkende weersomstandigheden. De gemiddelde prijs lag zowat 10 fr. per kg. lager en bereikte amper de 30 fr. per kilo. Een sterk schommelende prijs die donderdag geen gemiddelde van 24 fr haalde maar dinsdag steeg naar 66 fr per kg. Uiteindelijk bereikten we een opbrengst van 199.227 fr uit 47 vangsten. Ook de gemiddelde opbrengst lag dus lager.

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN



Voor Uw vissersschepen :
Raadpleeg de

N.V. SCHEEPSWERVEN VAN LANGERBRUGGE

Rodenhuize
9020 Gent 2
Tel. : (09) 78.04.01 (6768V)

MEER TREKKRACHT

MEER SNELHEID

(5723V)

we in groter hoeveelheid op de markt. Maandag bleven de hoge tongprijzen nog behouden; dinsdag echter trad een nogal aanzienlijke prijsdaling in voor praktisch alle sorteringen. Alleen de voor kleine tongen bleven die dag meer dan 100 fr. per kilo noteren. Blok-tong, driekwarttong en grote tong kregen zowat 20 fr. per kg minder dan maandag. Voor de Z.499 was dit wel een tegenvaller aangezien dit schip 5500 kilo tong in de markt zette. Toch werd het nog een zeer mooie opbrengst die even boven de 650.000 fr. lag.

Weer zeer veel kleine schelvis van de Noord op de markt. De prijs van de grote sortering bleef schommelen rond de 6 à 7 fr. per kilo. De kleine sortering kreeg zowals gewoonlijk rond de 4 fr. per kilo.

Schaars gebrachte vissoorten als heek, rog, tarbot, heilbot en rode knorhaan, werden aan topprijzen verkocht. Rog kreeg zelfs tot rond de 40 fr. per kg., terwijl ook rode knorhaan tot 38 fr. noteerde. Heek steeg weer boven de halen.

Ook de volgende verkoopdagen sortering noteerde zelfs tot rond de 90 fr. Voor platvissoorten was de prijs aanzienlijk lager dan verleden week. Schol en iek vielen terug naar 10 à 12 fr. per kg. en steenschol haalde vanaf dinsdag nog met moeite de 20 fr. Zelfs schotse schol waarvan de aanvoer nochtans niet zo groot was, kreeg eerder middelmatige prijzen.

Voor de kustvisserij was het een niet zo goede week, als gevolg van minder gunstig weer waardoor de activiteit tot een halve week beperkt bleef. Toch werd nag elke dag garnaal aangevoerd. In totaal toch weer aanzienlijk minder garnaal dan verleden week. De totale aanvoer bedroeg ongeveer 6500 kg met op donderdag 28 aug. de grootste aanvoer: 2029 kg en zondag 30 aug. de kleinste aanvoer met 71 kg. Dinsdag 1 sept. werden de hoogste prijzen genoteerd toen tot 66 fr. per kg werd betaald. De vangsten waren die dag echter erg klein.

MET EEN VASTE- OF VERSTELBARE Zaltbommelschroef

en minder verzorgde soort. Hondstong was schaars en kreeg tot 20 fr per kg. Alhoewel ook schotse schol schaars was, was hier de prijs evenals de voorgaande week erg laag. Heilbot kreeg opnieuw flinke prijzen al werd de 100 fr. per kg niet bereikt. Staartvis bleef ook zeer duur en haalde zelfs de 70 fr. per kg. Zeewolf was goedkoper. Het einde van het seizoen staat daar waarschijnlijk mee in verband. Toch werd deze vissoort nog verkocht tussen 14 en 22 fr. per kg.

Kabeljauw deed het zeker niet goed en kreeg aanvankelijk zelfs geen 10 fr. per kg. Nadien steeg de prijs toch weer naar 12 fr. Ook gullen kregen zowat dezelfde prijs, die rond de 11 fr. lag. Goede resultaten voor deze schepen.

STEEDS VEEL «TOTTEN» VAN DE NOORD

De totten vormden weer een belangrijk gedeelte van de vangst van de meeste noordschepen. Noordschepen die minder ruime vangsten binnenbrachten, waardoor de totale aanvoer van deze visgrond terugviel naar ongeveer 5900 bennen of bijna 1100 bennen minder dan verleden week. Enkele schepen zetten evenwel minder totten in de afslag maar een grotere hoeveelheid kabeljauw. Vandaar

VAN VOORDEN

Zaltbommel n.v.

(5723V)

noteren. Grote tong en loppen kregen maandag nog van 110 naar 100 fr.; dinsdag vielen die prijzen terug naar 81 à 83 fr. De driekwartsortering daalde van 115 fr. maandag naar 87 fr. dinsdag. Voor bloktongen lag het prijsverschil even ver uiteen, 117 fr. maandag en 91 fr. dinsdag. Voor/kleine tong bleef zoals gezegd op een hoger prijspeil maar zakte toch ook van 116 naar 14 fr. Kleine tong tusslotte daalde van 98 naar 90 fr. Alles bijeen toch nog een flinke prijs voor de verschillende sorteringen.

De bijvangst bestonden meestal uit staartvis, schotse schol, steenschol, platvis, heek en wijting soorten die niet alle even goed verkocht werden. Steenschol, schotse schol en platvis bleven onder de verwachte peil. Staartvis evenwel

MARKTOVERZICHT ZEEBRUGGE

De aanvoer was merkbaar groter dan de vorige week, alle soorten waren bijzonder goed vertegenwoordigd. Vooral de tongen waren groter in aanvoer dan de voorbije weken. De prijzen waren renderend, nochtans werd een groot prijsverschil genoteerd naar de tongen van het Kanaal. Van de maandag naar de dinsdagmarkt werden voor die prijssoorten een verschil genoteerd van nagenoeg 18 fr. het kg. Dit gaf wel enige verwondering door de aanvoer van deze tongsoorten in het algemeen genomen toch niet zo groot was. De afname van de 37.700 kg. tongen schommelden tussende 73 fr en de 102 fr voor de grote en de bloks, de 3/4 van 85 tot 108 fr en de middelsoorten van 96 tot 116 fr. de gemiddelde prijs over de vijf verkoopdagen bedroeg 93,78 fr het kg. Tambot en grietsoorten bleven duur in prijs mits een paar vaartuigen die vrij grote hoeveelheden kabeljauw en grietsoorten hebben gelost, was de

aanvoer van deze vissoort eerder gering, die prijzen schommelden, tussende de 10 en de 20 fr het kg. Bijzonder hoge prijzen werden er genoteerd. Voor de grote ten van 10 tot 24 fr voor de kleinere. Wijtingsoorten waren weinig in trek, van 3,60 fr tot 8 fr op de dinsdagmarkt werd het grootste gedeelte van deze vissoorten opgevangen. Vrij grote hoeveelheden pladijsoorten werden er gelost van de Noord. Ondanks de zeer grote kwaliteit waren de prijzen eerder gering, van 10 tot 14 fr voor de grote soorten en van 11 tot 17 fr voor de 3de slag.

De kleinste slag deeltvis en meiers werd van 8 tot 13 fr betaald. Soorten van het Kanaal, behaalden eerder mooie afname prijzen. Voor de steenschol van 10 tot 20 fr., de schotse schol van 9 tot 20 fr, de zeeduivels van 16 tot 60 fr. en de heek van 10 tot 50. De aanvoer van de kreeftjes van de kreeftenput hadden weinig sukses, voor de grote werd van 910 tot 1360 fr. betaald, voor de midden van 560 tot 880 fr en de kleinste slag van 410 fr tot 530 fr.

HAVENSTATISTIEK ZEEBRUGGE

— In de maand juli 1970 zijn 411 zeeschepen, metende 1.182.958 BNT, de haven van Zeebrugge binnengeloopen tegenover 420 zeeschepen, metende 1.120.831 BNT in juli 1969. In de verdere statistiek worden de vergelijkende cijfers van juli 1969 steeds tussen haakjes vermeld.

— In dit aantal zijn begrepen : 82 (81) treinferry-schepen, metende 144.352 BNT (137.751) ; 43 (47) containerschepen metende 118.630 BNT (127.650) ; 122 (124) voertuigen ferry-schepen metende 305.778 BNT (314.626) ; 30 (42) petroleumtankers tot 15.000 BNT, metende 13.971 BNT (43.384) ; 11 (10) tankers daarboven metende 345.172 BNT (319.002) en 123 (116) andere zeeschepen metende 255.055 (178.418) BNT.

— Het goederenverkeer (in ton) bedroeg 868.125 (815.338) waarvan 749.258 (738.507) voor de invoer en 118.867 (76.831) voor de uitvoer.

— Er waren in totaal 90.312 (75.772) passagiers waarvan 39.231 (31.205) ingescheept en 51.081 (44.576) ontscheept.

— In totaal telde men 24.205 (19.284) voertuigen, waarvan 23.434 (18.532) begeleide en 771 (752) niet-begeleide.

— De Engelse vlag bekleedt de eerste plaats met 289 eenheden, metende 749.758 BNT, gevolgd door België met 60 schepen, Duitsland met 13 schepen, Nederland met 10 schepen en twaalf landen die geen tien schepen totaliseren.

— Bij de binnenvaart telde men in totaal 177 (141) lichters metende 69.956 (55.531) m.t. en 42.602 (28.383) ton lading. Bij de afgevaaren lichters : 151 (141) metende 59.686 (57.292) mt met 10.0699 (16.153) ton lading.

— Het algemeen goederenverkeer : 791.860 (766.890) ton waarvan o.m. : 475.894 (498.167) ruwe petroleum, 59.661 (42.613) kolen ; 55.390 (52.995) bouwmaterialen ; enz. Bij de uitvoer noteerde men : 128.936 (92.894) waarvan o.m. : 32.880 (24.062) kontainergoederen en 30.353 (16.859) ton car-ferry-goederen.

GOEDERENVERVOER OOSTENDE-ENGELAND IN NAUWE SCHOENTJES ?

Door het afschaffen van de goederenvervoerlijn «John Cockerill», tussen Oostende en Tilbury, werden heel wat Oostendse expediteurs voor moeilijkheden gesteld. Het vrachtvervoer werd gedeeltelijk door een andere lijn opgevangen en ook het luchtvervoer werd daarbij ingeschakeld. Maar dit blijkt geen afdoende oplossing, zodat de expediteurs zich tot het ministerie van Verkeerswezen gewend hebben met de vraag de goederen aan boord van de staatspakketboten van de lijn Oostende - Harwich te verschepen. Er werd hen geantwoord dat de lijn Oostende - Harwich een specifieke Carferrydienst is en dat de conventionele pakketboten voor het vervoer van reizigers en goederen niet ingezet worden op deze lijn. Op deze lijn worden dan ook geen stukgoederen en goederen geladen op palletten of in containers aangenomen. Ook werd verklaard dat op de Carferrykaal te Oostende de nodige kranen niet beschikbaar zijn Hieruit mag worden afgeleid dat het goederenvervoer per Carferry volledig uitgesloten is. Tevens werd vernomen dat de lijn Oostende - Harwich tijdens de a.s. winterperiode, gaande van 16 oktober 1970 tot 20 mei 1971, uit dienst zal genomen worden.

We vroegen ook even de zienswijze van dhr Van Vaerenbergh, hoofd van de pakketbootdiensten te Oostende.

Voor de carferrydiensten is inderdaad een regeling voorgeschreven, die op bevel van het ministerie, stipt zal dienen nageleefd te worden ; ook uit hoofde van internationale akkoorden.

Maar terloops mag ook wel aangestipt dat de gewone pakketboten, in niet geringe mate, kleinere hoeveelheden goederen medenemen, en dat zelfs een rechtstreeks zending, via Dover naar Londen verzekerd is sedert februari.

Ten slotte blijkt dat de belangrijkste Oostendse expediteurs in de grootste mate een oplossing gevonden hebben voor hun goederenvervoer naar Engeland, dank zij een wederzijdse wisselwerking.

DROEVIG VOORVAL

Na de thuiskomst zondagavond van de Visbakkersgroep van hun jaarlijkse uitstap, werden twee families in rouw gedompeld. De schoonvader van Dhr. A. Vandierendonck, reder van de Z.546 en de moeder van visbakker M. Danelooze waren in de loop van zondag overleden.

Aan beide families onze oprechte deelneming in hun rouw.

VERHOOGDE VISOPBRENGST IN AUGUSTUS TE ZEEBRUGGE

De totale opbrengst voor de maand Augustus bedroeg 21.160.310 fr. tegenover 17.631.550 fr voor augustus 1969. De aanvoer in de voorbije maand bedroeg 705.428 kg. tegenover 728.867 kg. de gemiddelde prijs lag iets lager van 24,99 fr naar 29,03 fr voor dezelfde periode in 1969. In dit totaal waren er 104.039 kg. tongen winst voor een totaal van 9.986.570 fr. Voor dezelfde periode van vorig jaar bedroeg dit 122.028 kg voor een waarde van 8.658.520 fr. De gemiddelde prijs lag niet minder hoger dan 20 fr het kg. voor deze fijne vissoort in verge lijking met vorig jaar. Dit was vooral te danken aan de zeer hoge tongenvangsten van de vorige maand. De kreefttempot gaf merkbaar meer kreeftjes dan vorig jaar, van 73.500 kg naar 79.800 kg., de gemiddelde prijs was eveneens veel hoger, van 42,62 in '69 naar 45,86 fr voor vorige maand.

De garnaalaanvoer was praktisch tot dubbel in aanvoer als dit in augustus in '69, niet minder dan 171.851 kg. werden er gelost met 773 uitvaarten, tegenover 90.623 kg. met 596 uitvaarten vorig jaar. Door deze enorme aanvoer werd er een gemiddelde prijs verlagings vastgesteld van 49 fr het kg. naar 34,75 fr het kg. Ondanks de mindere uitvaarten in het algemeen waren de opbrengsten, door de hogere prijzen, renderend voor praktisch alle vaartuigen.

PUBLICITEIT

IN HET

VISSERIJBLAD

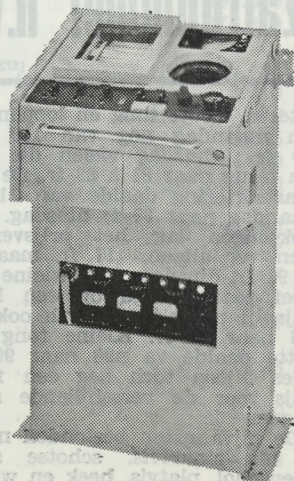
DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

Radars Richtingszoekers - Dieptemeters - VHF Radiotelefonie - SSB Zender/Ontvanger



- SONAR ES 3700 volautomatische echo afstands- en dieptebeplating.
- Verticale beweging van voeielement tussen 10 graden opwaarts en 90 graden neerwaarts.
- Horizontale beweging van voeielement in alle richtingen in een sektor gelegen tussen 10 en 150 graden.

Oostende : Hendrik Baelskaal, 21 Tel. 708.11
Zeebrugge : Wandelaarstraat, 4 Tel. 541.21
Nieuwpoort : Kaal, 46 Tel. 231.51

(6790V)

Datum Vangsten Kgr. Fr. Min. Maks. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

31-8	28	493.741	6.515.349
1-9	6	94.600	1.761.670
2-9	5	53.700	1.082.790
	39	642.041	9.359.809

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

27-8	10	1.782	50.483
28-8	11	2.029	43.100
29-8	12	1.376	41.958
30-8	1	71	2.502
31-8	7	988	38.740
1-9	6	398	22.444

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

27-8	7	25.501	731.850	28,69
28-8	4	23.486	558.630	23,82
31-8	10	66.455	1.675.180	25,20
1-9	14	85.064	2.319.600	27,26
2-9	13	69.359	2.238.380	32,27

WAARVAN TONG

26-8	8	5.115	553.490	108,20
27-8	7	3.718	381.250	102,54
28-8	4	440	45.920	104,20
1-9	14	13.748	1.244.290	90,50
2-9	13	14.707	1.313.230	88,99

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

27-8	1	871	70.430	80,86
28-8	4	5.071	351.430	69,30
31-8	4	8.067	269.400	33,39
1-9	6	10.472	315.740	30,35
2-9	3	5.523	164.080	29,70

KREEFTANVOER TE ZEEBRUGGE

28-8	31	7.583	264.124	19,—	62,—
28-8	31	7.183	257.124	13,—	63,—
31-8	23	5.699	236.593	31,—	62,—
1-9	9	2.429	108.363	32,—	64,—
2-9	33	9.668	299.050	14,—	60,—

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

27-8	1	177	8.480
28-8	2	457	17.990
31-8	6	8.900	216.330
2-9	3	10.300	177.700

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

27-8	9	494	21.235	36,—	47,—	43,—
28-8	9	634	25.669	26,—	45,—	40,—
29-8	6	413	18.512	39,—	55,—	44,—
31-8	1	35	1.700	48,—	49,—	48,—
2-9	8	694	25.682	26,—	45,—	37,—

Afvaarten Oostendse Haven

Donderdag 27 aug.

IJSLAND
O.317.
NOORD
O.134, O.243, O.114, O.195, N.736, O.249.
KANAAL
Z.597
WEST
N.720
Vrijdag 28 aug.

Zaterdag 29 aug.
NOORD
O.118, O.82, O.301.
KANAAL
O.189.

Maandag 31 aug.

IJSLAND
O.216.
Dinsdag 1 sept.
IJSLAND
O.231
KANAAL
O.312.
Woensdag 2 sept.
IJSLAND
O.316, O.331, O.224, O.318.
NOORD
O.66, O.247, O.35, O.268, O.206, O.274, O.26.
WEST
N.185, O.329.

NOORD
O.128, O.309, O.151, O.307, N.709.
KANAAL
Z.34
WEST
N.703, O.214.

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

Schelvis					31-8-1970
Groot	...	...	...	...	22,—31,40
Middel	...	...	...	...	12,60-25,60
Klein	...	...	...	...	5,60-16,—
Kabeljauw	...	...	...	...	9,80-13,80
Gul	...	...	...	...	10,40-12,20
Witting	...	...	...	...
Schaat	...	...	...	...	26,—30,50
Zeebaars	...	...	...	...	10,—15,40
Leng	...	...	...	...	10,—17,60
Schartong	...	...	...	...	6,20-10,40
Heilbot	...	...	...	...	67,—94,—
Koolvis	...	...	...	...	6,40-11,80
Hondstong	...	...	...	...	7,—20,—
Zeeewolf	...	...	...	...	14,—21,—
Platen	...	...	...	...	41,—70,—

OOSTENDE

NIEUWPOORT

MAANDAG 31 AUGUSTUS

IJSLAND

O.331	16	800	—	421.330
O.316	18	1200	—	824.071
O.318	17	1500	300	770.200
O.224	17	860	100	442.320
Z.269	17	700	—	421.560

KANAAL

Z.527	14	30	3000	326.000
O.369	15	100	2000	276.130
Z.543	16	120	2300	340.450

NOORD

O.274	12	330	—	159.525
O. 35	10	270	—	126.800
O.247	10	430	—	204.660
O. 66	11	250	—	126.110
O.306	9	470	—	238.170
O.268	10	250	—	121.050
O. 26	11	460	—	313.300
O.120	10	220	—	68.923
O.206	10	400	—	210.880
O.285	10	430	—	268.325

WEST

O.142	9	100	—	78.470
O.156	9	170	—	198.210
N.185	8	120	—	76.760
N.704	6	115	400	157.220

KUST

O.150	2	20	81	20.550
O.147	2	4	190	23.210
O.104	1	2	56	6.660
O.486	1	2	37	5.120
O.446	1	2	27	5.110

DINSDAG 1 SEPTEMBER

KANAAL

Z.499	16	150	5400	658.110
N.800	14	30	2200	257.030

NOORD

O.127	10	380	—	294.390
O.159	10	380	—	206.650
O.232	10	450	—	179.960

WEST

N.719	9	350	—	148.090
-------	---	-----	---	---------

WOENSDAG 2 SEPTEMBER

KANAAL

Z.502	15	120	4100	456.090
-------	----	-----	------	---------

NOORD

O.123	10	26	—	161.660
O.284	8	250	—	178.200
Z.175	9	240	—	133.630

WEST

O. 69	8	120	—	137.630
-------	---	-----	---	---------

KUST

O.150	10	30	—	10.350
-------	----	----	---	--------

KUSTVISSERIJ

27 AUGUSTUS

N.700	8.480
-------	-------

28 AUGUSTUS

N.734	4.510
N.700	13.480

31 AUGUSTUS

N.491	52.210
N.762	57.730
N. 36	49.890
N.740	45.730
N.498	7.360
N.414	3.410

Weinig vis voor een maandag : slechts 170 bennen, met 900 kg tongen. Tekort aan kabeljauw en gullen, met het gevolg dat de weinige kopen, goed hun prijs gingen (1500 à 110 fr de ben). De platvis kreeg rond de 1000 fr. de ben, kleine 550 à 600 fr. De rogen kregen 1400 à 1300 voor de moels en 1100 voor de tilten, scheepsoorten 1200 fr. De grote wijting 650, kleine 350 fr. De tongen : de grote soorten van 116 fr. tot zelfs 130 fr. 4de en 5de 125 fr. kleine, een weinig gezakt, maar toch nog 95 fr. De weinige stuks tarbot kreeg 120 à 130 fr de kg.

2 SEPTEMBER

N.737	52.400
N.710	66.550
N.715	55.940

Slechts 150 bennen vis, met 700 kg tongen werden gelost !

De tongen kenden een daling in prijs, vergeleken bij de vorige verkoopdagen. Zo was er maar één soort welke boven de 100 fr. ging, namelijk de 5den, alle andere soorten schommelden rond de 90 à 98 fr. De weinige stuks roze vis werden terug duur verkocht : Praktisch geen kabeljauw en slechts 4 bennen gullen werden te koop gesteld ! Platvis kreeg goed zijn prijs grote 1050 fr. tussenslag 1100 fr, en zelfs de kleine aan 92 de ben. De rogen vonden afzet aan 1100 voor de moers, en 1000 voor de tilten, zelfde prijs voor de scheepsoorten, de gleders kregen echter 1300 fr. ! De grote wijting liep op van 630 à 80 fr. voor de grote en van 450 naar 600 voor de kleine. Een partij totten werd verkocht aan 380 de ben, kleinere aan 240 fr.

Alles laat voorzien dat er meer vis zal binnen zijn, maandag e.k., daar het zondag kaaikermis is, met de dinsdag de „Vissersschieting” waar alle vissers dan precies op die dag, als echte „Willem Tell's” uit de slag komen, zowel met afgeschoten pluimen als met „gekraakte” pinten !

ZEEBRUGGE

DONDERDAG 27 AUGUSTUS

Z.560	5	100	60	44.430
Z.594	5	250	35	66.470
Z.505	5	300	30	66.060
Z.420	6	400	50	92.010
Z.600	13	2300	110	271.080
Z.593	5	200	25	54.570
Z.452	5	50	110	137.230
				731.850

VRIJDAG 28 AUGUSTUS

Z.575	9	50	110	111.940
Z.451	9	50	110	97.310
Z.573	9	50	150	232.880
Z.540	9	50	80	116.500
				558.630

MAANDAG 31 AUGUSTUS

Z.569	11	50	185	164.210
Z.549	11	50	175	169.060
Z.551	12	50	120	97.040
Z.525	12	50	130	155.310
Z.533	12	100	120	119.010
Z.526	12	3000	120	399.290
Z.570	7	300	15	55.710
Z.579	13	2000	80	259.470
Z.587	8	600	150	216.810
Z.429	2	50	10	38.780
				1.674.640

DINSDAG 1 SEPTEMBER

Z.547	7	800	65	168.820
Z.408	7	1500	60	256.580
Z.462	14	3800	160	443.680
Z.563	8	100	150	106.250
Z.445	8	50	80	60.800
Z.463	8	50	80	79.890
Z.507	8	1100	160	220.360
Z.411	6	500	40	86.170
Z.283	8	50	120	97.700
Z.559	8	50	140	154.560
Z.427	8	50	150	96.310
Z.500	8	50	95	80.340
Z.588	9	900	40	132.750
				2.319.600

WOENSDAG 2 SEPTEMBER

Z.497	14	2800	110	315.310
Z.424	14	2800	125	363.930
Z.589	10	1100	80	180.330
Z.516	5	600	35	105.050
Z.593	4	600	50	51.750
Z.295	14	1800	90	284.950
Z.510	6	500	90	222.260
Z.262	10	700	110	162.130
Z.578	5	300	35	49.200
Z.422	8	50	70	75.480
Z.482	8	50	70	94.870
Z.512	8	900	150	216.410
Z.402	9	100	100	116.710
				2.238.380

BENT U DRANKZUCHTIG ?

WILT U TERUG GELUKKIG WORDEN EN GEZOND ?

Vraag kosteloos inlichtingen aan A.A., Wapenplein 15, OOSTENDE. Strikte geheimhouding verzekerd.

KNOKKE :
Postbus 10 of Vincentl. 10 ;
BLANKENBERGE :
Postbus 1, Uitkerke ;
VEURNE : Postbus 11 ;
ZEEBRUGGE : Postbus 2.

PRIJZEN VOOR KOOLVIS IN DUITSLAND

De gemiddelde prijzen voor grote koolvis waren in de voornaamste Duitse havens de volgende : maandag 31.8.70 : 14,47 fr. ; 14,20 fr. ; 13,65 fr. ; 13,38 fr. ; 12,83 fr. ; en 12,56 fr. dinsdag 1.9.70 : 14,47 fr. ; 14,20 fr. ; 13,92 fr. ; 13,10 fr. ; 12,83 fr. ; 11,74 fr. ; 9,55 fr. ; 9,01 fr. woensdag 2.9.70 : 14,20 fr. ; 14,47 fr. en 13,92 fr

VERWACHTINGEN

Vrijdag 4 september

NOORD

O.141 met 30 shelfood, 90 kabeljauw en gul, 20 wijting, 200 totten, 20 steenschullen.

Maandag 7 september

IJSLAND

Z.418 met 1100 bennen, O.237, O.305.

NOORD

O.180, O.275, O.29, O.279, O.135, O.303, O.94, O.229, N.706.

KANAAL

O.37, O.198, O.72, Z.509.

WEST

N.715, N.720.

Dinsdag 8 september

IJSLAND

O.334, O.236, O.81, O.282.

NOORD

O.181, O.134, O.114, O.195, N.736, O.249, O.309.

WEST

O.214.

Dinsdag of woensdag

IJSLAND

O.250.

NOORD

O.128, O.151, O.307, N.709, O.118, O.82, O.301.

WEST

N.185, O.148.

KALENDER VAN DE HEISTSE VISBAKKERS

VOOR SEPTEMBER

De « Heistse Visbakkers » hebben een drukke maand september voor de boeg. Niet minder dan drie verplaatsingen staan op de agenda !

Op 10 september openen zij de benelux gastronomische week te Antwerpen.

Zij werden daar ondermeer gevraagd om een gebakken visje aan de genodigden te bieden op de openingsplechtigheid !

Het week-end van 12 en 13 september is bestemd voor Zedelgem. Op de plaatselijke jaarbeurs zullen circa tweeduizend visjes gebakken worden ! Tenslotte werd de groep uitgenodigd om vispropaganda te gaan voeren op de wijnfeesten te Hoelaart ! Aldaar worden op 26 en 27 september twintigduizend mensen verwacht ! De inrichters van de wijnfeesten zoeken een schotel aan te bieden die zou bestaan uit Vis, Brood, Wijn en Druiven.

Naar raming zullen daar twintig bennen, zegge duizend kgr. vis gebakken worden ! Van publiciteit gesproken

DE INVOER VAN VISSERIJPRODUCTEN GEDURENDE DE MAAND FEBRUARI 1970

De invoer van verse en bevroren vis, bewerkte vis, schaal- en weekdieren, bereidingen en conserven van vis en bereidingen en conserven van schaal- en weekdieren, gedurende de maand februari 1970, bedroeg 8.782 T of 241,6 mln fr. (9.407 T en 198,1 mln fr. in februari 1969).

Er werd 5.625 T of 52,5 mln fr. vismeel ingevoerd tegenover 8.224 T of 60,8 mln fr. in februari van vorig jaar.

A. VERSE EN BEVROREN VIS

De ingevoerde verse en bevroren vis bedroeg 4.606 T of 99.385.000 fr. (5.193 T en 83.048.000 fr. in februari 1969) w.v.

- 304 T of 18.023.000 fr. zoetwatervis (Nederland 101 T, Denemarken 96 T, Frankrijk 49 T, VSA 18 T, Kanada 16 T, Italië 5 T) ;
- 1.036 T of 11.233.000 fr. haring (Nederland 785 T, Ierland 78 T, West-Duitsland 72 T, Denemarken 64 T, Verenigd Koninkrijk 16 T, Noorwegen 9 T, Frankrijk 9 T) ;
- 206 T of 2.735.000 fr. sprot en makreel (Frankrijk 167 T, Verenigd Koninkrijk 24 T, Nederland 14 T) ;
- 845 T of 17.184.000 fr. kabeljauw (Denemarken 405 T, Nederland 282 T, West-Duitsland 100 T, Noorwegen 58 T) ;
- 54 T of 4.063.000 fr. tong (Nederland 41 T, West-Duitsland 10 T) ;
- 1.206 T of 15.952.000 fr. andere verse en bevroren vis (Nederland 631 T, Frankrijk 215 T, Noorwegen 114 T, West-Duitsland 107 T, Denemarken 50 T, Italië 24 T, IJsland 22 T, Spanje 20 T, Verenigd Koninkrijk 12 T, Polen 7 T) ;
- 9592 T of 30.193.000 fr. filets (West-Duitsland 649 T, Nederland 182 T, Polen 70 T, Frankrijk 31 T, Verenigd Koninkrijk 9 T, Denemarken 9 T).

B. BEWERKTE VIS

Er werd 1.045 T of 15.478.000 fr. bewerkte vis ingevoerd (391 T of 9.358.000 fr. gedurende februari 1969), verdeeld als volgt :

- gezouten haring : 398 T of 6.273.000 fr. (Nederland 332 T, Ierland 35 T, Frankrijk 31 T) ;
- gerookte haring : 23 T of 712.000 fr. (Nederland 15 T, Verenigd Koninkrijk 4 T, Denemarken 2 T) ;
- sprot : 4.000 fr. ;
- makreel : 13.000 fr. ;
- gezouten, gepekeld of gedroogde kabeljauw, stokvis en klipvis : 15 T of 548.000 fr. (Noorwegen 14 T) ;
- andere bewerkte vis : 607 T of 7.927.000 fr. (Noorwegen 568 T, West-Duitsland 18 T, VSA 4 T, Spanje 3 T).

C. SCHAAL- EN WEEKDIEREN

1.621 T of 40.144.000 fr. schaal- en weekdieren werden ingevoerd (1.967 T of 31.526.000 fr. gedurende februari 1969) w.v.

- 37 T of 2.967.000 fr. ongepelde garnalen (Nederland 17 T, Thailand 11 T, Verenigd Koninkrijk 3 T) ;
- 78 T of 12.779.000 fr. gepelde garnalen (Nederland 66 T, West-Duitsland 7 T, Brazilië 3 T) ;
- 1.358 T of 8.798.000 fr. mosselen (Nederland 1.352 T, Verenigd Koninkrijk 6 T) ;
- 146 T of 15.599.000 fr. andere schaal- en weekdieren (Nederland 86 T, Verenigd Koninkrijk 22 T, Frankrijk 14 T, Canada 8 T, Italië 5 T).

D. BEREIDINGEN EN KONSERVEN VAN VIS

1.285 T of 60.326.000 fr. bereidingen en conserven van vis (1.640 T of 59.687.000 fr. gedurende februari 1969) werden hoofdzakelijk betrokken uit Japan (462 T), Portugal (212 T), Nederland (133 T), Marokko (86 T), Republiek Zuid-Afrika (60 T), Joegoslavië (52 T), Canada (51 T), Spanje (49 T), Noorwegen (42 T), USSR (27 T), West-Duitsland (27 T), Italië (16 T), Frankrijk (15 T), Peru (13 T), VSA (8 T).

E. BEREIDINGEN EN KONSERVEN VAN SCHAAL- EN WEEKDIEREN

224 T of 26.250.000 fr. bereidingen en conserven van schaal- en weekdieren (213 T of 14.520.000 fr. gedurende februari 1969) werden vnl. ingevoerd uit Nederland (11» T), Japan (32 T), VSA (26 T), USSR (18 T), Frankrijk (11 T), Kanada (8 T).

VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort	
	31-8-1970	31-8-1970	1-9-1970	1-9-1970	2-9-1970	2-9-1970	31-8-1970	2-9-1970		
Tong groot (1 à 2 st/kg)	96,20-105,8	96,—102,0	82,—86,60	78,—92,—	75,80-81,—	77,—86,—	130,0-116,0	90,—		
bloks (3 st/kg)	104,0-109,4	103,0-108,0	87,40-91,60	85,—99,—	84,—91,40	82,—92,—	117,0—	96,—		
fruits (4 st/kg)	112,6-116,0	106,0-110,0	89,40-92,40	88,—108,0	90,—93,—	88,—113,0	123,0—	98,—		
schone kleine (5 st/kg)	108,6-116,0	110,0-118,0	102,—105,4	96,—112,0	98,—101,4	108,0-115,0	125,0—	104,0—		
kleine (6 st/kg)	91,—98,—	106,0-116,0	90,20-91,—	89,—104,0	85,40-92,—	96,—99,—	95,—	94,—		
slips (alleen zeebr.)		104,0-106,0		92,—104,0		92,—98,—				
Tarbot groot (1-2-3)	133,0-137,5	110,0-112,0	126,0—	100,0-105,0	127,0—	100,0-105,0	125,0—	110,0—		
middel (1-2-3)	100,0-105,0	100,0-105,0	96,—	70,—85,—		90,—98,—	110,0—	95,—		
klein (1-2-3)		65,—70,—		45,—88,—		46,—68,—	80,—	80,—		
Griet groot (1-2-3)		60,—70,—		70,—75,—		56,—55,—		80,—		
middel (1-2-3)		58,—62,—		67,—68,—		50,—53,—				
klein (1-2-3)										
Schol (plad.) (1-2-3)	13,—20,—	12,—16,—	12,—	10,—13,—	9,—10,—	6,—13,—	20,—	24,—		
Gr. iek (1-2-3)	14,—	12,—15,—	9,—	11,—14,—	10,—	7,—14,—	20,—	20,—		
kl. iek (middenplad.) (1)	15,60—	11,—17,—	11,60-13,—	11,—17,—	11,40—	11,—14,—	12,—	18,—		
Iek 3de sl. (deelvis) (1-2)	17,—	11,—13,—	12,—15,—	10,—12,—	14,—	10,—12,—				
platjes (meyers) (1-2)	10,—15,—	9,—10,—	8,60-14,—	8,—9,—	10,—21,—	8,—10,—				
Schelvis groot (1-2)					23,40—					
middel (1)	12,—14,—	5,—6,—	15,20-18,—	5,—	15,—16,—					
klein (1-2)	4,60-7,80	3,—4,—	4,60-12,—	3,—	4,40-7,—					
Heek groot (1)			41,—43,60		45,—					
Middel (1)		10,—40,—	31,—		30,—	18,—50,—				
klein (1)			22,—		18,—					
lom										
leng	10,—12,—									
Rog (1)	11,—35,—		13,—38,—		22,—28,—					
Keilrog (1-2-3)	36,—40,—									
Rog (2-3)		25,—29,—		30,—36,—		27,—32,—		29,—		
Tilten (2-3)		24,—29,—		28,—30,—		26,—27,—	28,—	22,—		
Scherpstaart (2-3)		22,—30,—		28,—31,—		24,—28,—	23,—	20,—		
Halve mans (2-3)		21,—22,—		22,—24,—		19,—22,—	25,—	20,—		
Teelt (2)		21,—22,—		20,—23,—		18,—20,—	20,—	16,—		
Katrog (2)		12,—14,—		16,—17,—		10,—12,—				
Kabeljauw (1-2-3)	12,—17,80	19,—20,—	13,40-20,60	18,—20,—	16,80-21,60	20,—				
Gul groot (1-2-3)	5,—15,40	15,—16,—	6,—18,60	14,—16,—	14,—20,—	18,—	30,—			
gul (middel)		14,—16,—		10,—15,—		12,—16,—	23,—16,—	20,—16,—		
gul (klein)		12,—13,—		10,—16,—		8,—13,—				
Hozemondhamme (1)	51,40-74,—		55,40-74,—		41,—77,—					
Wijting groot (1-2-3)	6,—14,—	6,—8,—	8,—12,—	5,—6,—	3,60-12,—	5,—6,—	13,—	13,—		
klein (1-2-3)		4,—5,—		3,60—		3,60—	7,—	9,—		
Schar (1-2-3)	5,—21,—	5,—6,—	5,60-13,—	7,—	10,—21,—	8,—	18,—12,—	30,—14,—		
Steeschol (1-2)	16,—26,—		18,—24,—		18,—25,40					
Zeehaai (1-3)	15,60-20,—	18,—19,—	22,—26,—	15,—	16,—21,40	14,—				
Hondshaai (1)	14,20—		13,40—				20,—16,—	20,—		
Doornhaai (2)										
Pieterman (1-2-3)										
Makreel (1)	15,—17,—									
Horsmakreel (1)										
Zeekreeft (1)										
Schaat (1)	34,—38,—									
Zeebaars (klipvis) (1)										
Kongeraal (1-2)	11,—				8,—11,—					
Schartong (1)	11,—28,—		9,80-29,—		10,60-29,80					
Steeschol (2)		20,—28,—		10,—20,—		12,—16,—				
Volle haring (1)										
Ijle haring (1)										
Haringhaai (1)										
Steenholk (1)	5,60—		4,—							
Heilbot (1)										
Koolvis (1-2)										
Steur (1)										
Zeewolf (1)	12,—17,20		15,—21,—		20,—					
Pollak (1)										
Zonnevis (1)			14,—32,—							
Koningsvis (1)										
Vlaswijting (2)										
Zeeduivel (2)		16,—71,—		48,—70,—		50,—60,—				
Schotse schol (2)		11,—24,—		10,—20,—		9,—16,—				
Zeehond (2-3)		14,—		10,—		10,—				
Bot (3)							15,—	20,—		
R. Poon Roob (1-2-3)										
G. Poon (Knorh.) (1-2-3)	10,—			8,—	6,—9,—	12,—13,—				
Rode knorhaan (1-2)	11,40-23,—		22,—38,—	15,—	18,—26,—	12,—15,—	6,—7,—	10,—12,—		
posten										

Lees "HET VISSERIJBLAD"

VAN DAG TOT DAG

IJMUIDEN

In IJmuiden werden donderdag 27 augustus de volgende besommingen gemaakt: KW 130 1.030, 109 680, 177 720, GO 2 5.630, 7 7.940, 20 4.592, 22 6.640, 24 6.450, IJM 4 8.880, 8 6.850, 44 10.390, TX 5 5.500, UK 1 9.700, 17 1.140, 23 6.910, 70 470, 73 3.970, 1996 325, 234 640, 249 1.150, VD 9 1.180, 15 1.230, 19 1.870, 46 1.440, 75 1.240, 89 1.600, 115 1.240, TX 29 en TX 9 65.180, TX 33 en TX 67 42.400, UK 135 en UK 145 2.080.

Vrijdagmorgen 28 augustus werden in IJmuiden door 36 vaartuigen aangevoerd: 9250 kisten en 1700 kleine kisten vis, 13.500 kilogram tong en 520 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 800 kisten en 660 kleine kisten schelvis, 40 kisten en 120 kleine kisten wijting, 110 kisten gul en kabeljauw, 730 kisten koolvis, 4950 kisten en 620 kleine kisten haring, 230 kisten en 300 kleine kisten makreel, 1250 kisten schol en 140 kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens heilbot 8.18, tarbot 8.05-7.54, grote tong 7.67-7.29, grootmiddel tong 7.51-7.04, kleinmiddel tong 7.49-7.26, tong I 8.72-8.26, tong II 7.34-7.30.

Per 125 kilogram: grote kabeljauw 156-120, middel kabeljauw 172-162, grote koolvis 120, middel koolvis 110-100, grote witte koolvis 142, grote leng 108.

Per tien stuks: grote kabeljauw 102-88, middel kabeljauw 76-67.

Per hoop: rog 72-56.

Per 50 kilogram: schelvis I 72-57, schelvis II 54-25, kabeljauw I 92-72, kabeljauw II 85-68, kabeljauw III 46-20, grote schol 55-47, schol I 58-50, schol II 54-48, schol III 50-42,50, schar 36-24, bot 12-10, haai 47-45, tarbot 300-120, griet 210-110, haring 34-28, makreel 27-21, koolvis I 41-33, koolvis II, 26-22, poon 24, tong-schar 110-55, kleine kreeft 62.

Maandagmorgen 31 augustus werden in IJmuiden door 54 vaartuigen aangevoerd: 9470 kisten en 2660 kleine kisten vis, 10.500 kilogram tong en 700 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 870 kisten en 760 kleine kisten schelvis, 980 kisten en 480 kleine kisten wijting, 1010 kisten gul en kabeljauw, 1050 kisten koolvis, 3200 kisten en 750 kleine kisten haring, 110 kisten en 520 kleine kisten makreel, 1730 kisten schol, 50 kisten tarbot, 260 kisten en 1150 kleine kisten varia.

Prijzen, per kilogram, in guldens: tarbot 8.02 - 7.38, grote tong 7.71-7.46, groot-middl. tong 7.59-7.23, kleinmiddel tong 7.52-7.27, tong I 8.80-8.30, tong II 7.71-7.11.

Per 125 kilogram: grote kabeljauw 186-150, middel koolvis 98.

Per tien stuks: grote kabeljauw 140-98, middel kabeljauw 72-66.

Per stuk: kreeft 15.60.

Per hoop: rog 80-51.

Per 50 kilogram: schelvis II 32-20, kabeljauw I 84-81, kabeljauw II 79-68, kabeljauw III 27-17, koolvis I 43-39, koolvis II 27-22, grote schol 48-44, schol I 54-43, schol II 46-37, schol III 43-37, schar 28-26, poon 14-12,50, haai 62-23, tarbot 325-105, griet 195-115, tong-schar 100-90, mullets 235, haring 41.60-26.60, makreel 59-13, wijting 30-20.

In IJmuiden werden maandag 31 augustus de volgende besommingen gemaakt: KW 44 en KW 85 9.940, KW 66 en KW 218 53.000, KW 206 en IJM 207 59.900, TX 42 en TX 56 7.350, KW 191 9.290, 194 5.950, 197 9.870, 200 7.480, 202 10.700, 210 19.400, 212 8.010, 215 8.400, 220 6.460, 226 6.650, 189 12.600, 185 6.320, 183, 4.160, 174 10.900, 173 6.200, 165 (ged.) 3.300, 164 5.220, 160 5.900, 149 8.600, 130 2.060, 127 9.980, 113 12.700, 110 7.300, 106 5.700, 98 7.100, 93 1.810, 87 10.600, 3 3.790, 11 11.900, 33 1.860, 52 8.460, 81 53.400, TM 14 8.600, VL 7 730, 131 300, 142, 800, WR 32 7.300, 33 7.570, 45 7.300, 61 8.000, IJM 3 5.770, 45 8.900, TRIDENS 4.460.

Dinsdagmorgen 1 september werden in IJmuiden door achttien vaartuigen aangevoerd: 2250 kisten en 2510 kleine kisten vis, 1200 kilogram tong en 2360 stijve kabeljauwen. Bij de aanvoer waren: 1020 kisten en 630 kleine kisten schelvis, 340 kisten en 510 kleine kisten wijting, 280 kisten gul en kabeljauw, 230 kisten en 1290 kleine kisten haring, 60 kisten en 80 kleine kisten makreel, 17 kisten haai, 150 kisten schol, 3 kisten tarbot en 130 kisten varia.

Prijzen per kilogram, in guldens: heilbot 7, tarbot 7.99-7.84, grote tong 7.78-7.58, grootmiddel tong 7.54-7.17, kleinmiddel tong 7.70-7.35, tong I 8.85-8.32, tong II 7.79-7.38.

Per 125 kilogram: grote kabeljauw 134-122, middelkabeljauw 152-140.

Per tien stuks: grote kabeljauw 100-71, middel kabeljauw 57-54. Per 40 kilogram: grote schelvis 41, middel schelvis 42-36, klein-middel schelvis 36-33, schelvis I 33-21, schelvis II 26-16, kabeljauw I 71-57, kabeljauw II 56-42, kabeljauw III 26-14, grote schol 75-29, schol I 67-35, schol II 62-36, schol III 56-31, bot 11-6, haai 60-52, gestripte wijting 21-16, tarbot 240-80, kleine kreeft 52-50.

Per 50 kilogram: haring 37,60-26,40, makreel 43-13.

SCHEVENINGEN

De aanvoer in Scheveningen bestond vrijdagmorgen 28 augustus uit: 15 kisten schelvis, 200 kisten en 200 kleine kisten wijting, 20 kleine kisten makreel, 750 kisten schol, 100 kisten varia en 10.000

De aanvoer in Scheveningen bestond maandagmorgen 31 augustus uit: 225 kleine kisten schelvis, 250 kleine kisten wijting, 20 kisten gul en kabeljauw, 20 kisten en 900 kleine kisten haring, 40 kisten en 300 kleine kisten makreel, 600 kisten schol, 50 kisten varia, 600 stijve kabeljauwen en 3500 kilogram tong.

De aanvoer in Scheveningen bestond dinsdagmorgen 1 september uit: 30 kisten schol, 300 kilogram tong, 250 kleine kisten varia en 25 kleine kisten makreel.

Visaanvoer te Den Helder

Uit het feit dat er de afgelopen week alle dagen zo'n 30 tal, hoewel meest kleinere, kotters aan de markt waren, blijkt wel duidelijk dat de „walvisserij" weer begint op te leven.

Dit — en het goede visweer — maakte het ook voor de kleine kotters mogelijk om tot zeer lonende besommingen te komen.

De prijzen van alle vissoorten bleven zeer hoog, al vertoonden de tongprijzen mede door de grotere aanvoer op vrijdag en zaterdag een kleine daling.

Waren de gemiddelde prijzen per aangevoerde tong gedurende de hele week vrij hoog, vaak ver boven de f 8,— per kg. Op zaterdag bewoog deze gemiddelde prijs zich tussen de f 7,25 en f 7,50 per aangevoerde kg.

Mede door het feit dat de grote kotters wat later uitvoeren, omdat

het verleden week zaterdag vlaggetjes dag was in Den Helder, waren er geen grote uitschieters in de besommingen.

De hoogste besommer maakte in totaal ruim f 17.300,— voor een aanvoer van 3.334 kg vis, waarvan ruim 2000 kg uit tong bestond.

De besommingen van de andere grote kotters bewogen zich tussen de f 12.000,— en 16.500,—

Donderdag 27 augustus werd de Helderse kottervloot voor de zoveelste maal uitgebreid met een prachtige en hypermoderne grote kotter van de Rederij Slot en Zonen, die onder het bekende nummer HD 79 de volgende week aan de visserij zal deelnemen, onder kommando van schipper «Bas» Slot.

Wij wensen dit nieuwe schip een goede vangst, behouden vaart en veel sukses.

Aanvoerbericht van 24 tot en met 29-8-1970

Door 133 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd:

Vissoort	Hoeveelh. in kg.	Opbrengst	Prijs per kg.
Tong	45.183	338.081,04	van f 953 - f 688
Tarbot	6.351	25.554,70	van f 828 - f 188
Griet	320	737,49	van f 259 - f 161
Schol	97.470	89.574,69	van f 130 - f 065
Schar	7.470	3.144,16	van f 050 - f 025
Wijting	850	603,88	van f 100 - f 065
Kabeljauw	15.345	6.818,90	van f 180 - f 034
Makreel	16.615	5.449,25	van f 085 - f 015
Pilchards	4.180	1.300,75	van f 046 - f 028
Poon	937	575,00	van f 130 - f 030
Tong-schar	105	133,38	van f 150 - f 111
Diversen	82	91,00	van f - f
	194.908	472.064,24	

REDERS en VISSERS, voor uw

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

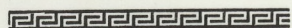
HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 721.73

REDERS, LEEST UW VAKBLAD

REDERS!

NEEMT DEEL AAN DE AKTIE
TER BEVEILIGING VAN
UW BEMANNING OP ZEE.



BIJ AANKOOP VAN EEN
R.F.D-REDDINGVLOT
KRIJGT U, INDIEN UW
VAARTUIG BIJ
„HULP IN NOOD“
VERZEKERD IS, EEN
TERUGGAVE VAN 20 %
NA AANKOOP BIJ DE

s.v. S. C. A. P.

Hendrik Baelskade, 27
8400 Oostende

Tel. (059) 729.51



Zich wenden : HAND IN HAND

Tijdokstraat 34, Zeebrugge
Tel. (050) 541.17 - 541.92

HULP IN NOOD

Hendrik Baelskade 27, Oostende
Tel. (059) 716.89

(6868V)

HAND IN HAND

Tijdokstraat 34, Zeebrugge
Tel. (050) 541.17 - 541.92

- ENIG VERTEGENWOORDIGER AAN
DE OOSTKUST VAN DE
**APELDOORNSE
NETTENFABRIEKEN
VON ZEPPELIN**

- POLYETHYLEEN
- NYLON
- GULLENKORREN

(6681V)

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

ER ZIJN NOG SLECHTS ENKELE

„BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAKKEN 1970“

TEN BEHOEVE VAN DE BELANGHEBBENDEN
KUNNEN WIJ MELDEN DAT ER NOG SLECHTS
ENKELE EKSEMPLAREN VAN DE BELGISCH-
NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1970“ VER-
KRIJGBAAR ZIJN. WELDRA ZAL DE VOORRAAD
VOLLEDIG ZIJN UITGEPUT.

PERSONEN DIE VOORZIEN DAT ZIJ NOG EEN
DERGELIJK BOEKWERK MOCHTEN NODIG HEBBEN
DOEN ER GOED AAN ZO SPOEDIG MOGELIJK DE
BESTELLING DOOR TE GEVEN.

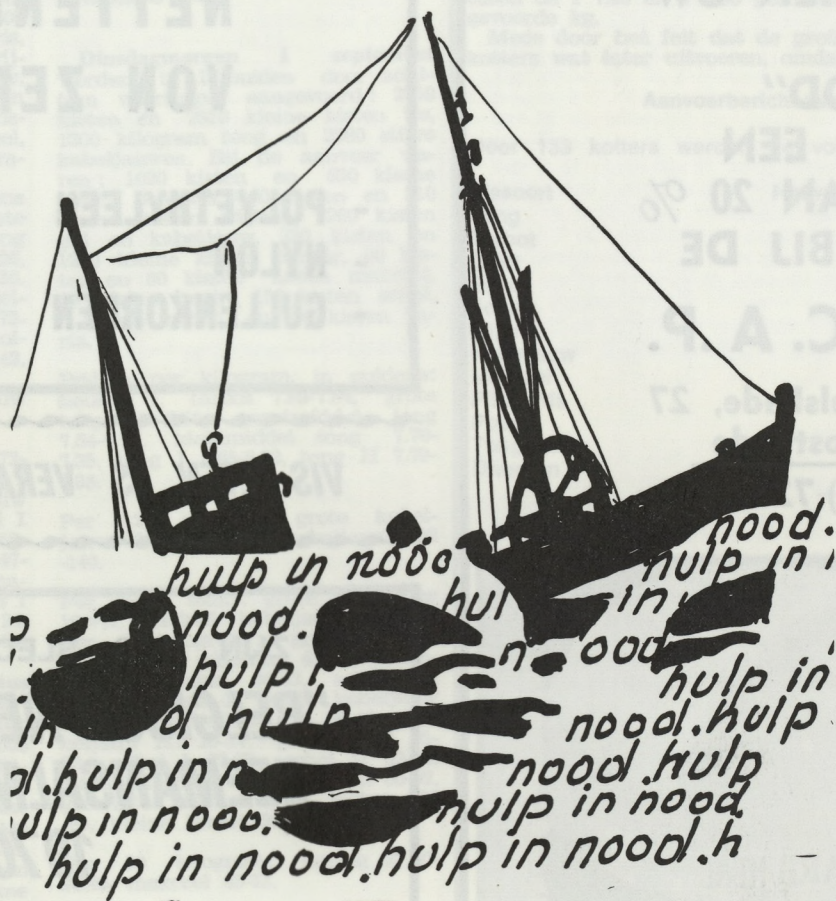
DE „BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMA-
NAK“ IS VERKRIJGBAAR OP ONZE BURELEN,
HENDRIK BAELSKAAI 30, TE OOSTENDE, OF DOOR
OVERSCHRIJVING VAN DE SOM VAN 400 FR. +
35 FR. VERZENDINGSKOSTEN OP POSTREKENING
NR. 41.89.87 VAN „HET VISSERIJBLAD“.

REDERS,

EEN GOEDE VERZEKERING IS

EEN WAARBORG VOOR DE TOEKOMST!

WENDT U DAAROM IN VOLLE VERTROUWEN TOT



H U L P I N N O O D

H. BAELSKADE, 27

TEL. (059) 716 89

OOSTENDE